

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 13 de noviembre de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.144

PERFILADA LA LISTA DE MINISTROS DEL GOBIERNO SOCIALISTA

(En pág. 8)

Cortes

Convocado el Congreso y el Senado para el día 18

Madrid.—El Congreso de los Diputados es convocado para que se reúna en sesión constitutiva el próximo día 18, a las once horas, mediante un real decreto de la Jefatura del Estado que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Este real decreto cumple lo

El CDS votará sí a la investidura de Felipe González

Madrid.— Adolfo Suárez, presidente del Centro Democrático Social, ha manifestado, en rueda de prensa, que su partido va a votar favorablemente la investidura de Felipe González, aunque matizó que es obvio que los dos votos del CDS no significan nada.

Agregó Suárez que ha tenido un reciente contacto con Felipe González en su calidad de ex-presidente del Gobierno. Añadió que «a todos los españoles nos importa mucho que acierte» y que su «colaboración como ex-presidente la tendrá en todo momento».

Señaló también «no vamos a gastar ni medio minuto en convencer a militantes de UCD de que se incorporen al CDS.» Efe.

El dólar roza las 120 pesetas

Madrid.—El dólar estadounidense volvió hoy a subir, acercándose a las 120 pesetas. Al cierre, su cotización en el Banco España se ha situado en 119,950 pesetas.

Durante toda la semana, la divisa norteamericana ha rondado las 120 pesetas, sin que en ningún momento llegara a esta cifra. Sin embargo, en fuentes financieras consultadas por Efe se da por hecho que la próxima semana se supera esta cota, ya que las previsiones apuntan a que el dólar mantenga su línea alcista.—Efe

Enseñanza

El próximo curso entrará en vigor el plan renovado para el ciclo superior de EGB

Madrid.—El estudio de la Lengua Castellana ocupará cinco horas, de un total de 17,5 horas lectivas mínimas semanales, en el plan renovado para el ciclo superior de la EGB y entrará

en vigor a partir del próximo curso 1982-83.

El texto del real decreto por el que se fijan las enseñanzas mínimas para el mencionado ciclo, aprobado ayer, por el Con-

sejo de Ministros, establece que en programa escolar se dedicarán, además de las cinco horas de Lengua Castellana, tres de idioma moderno y otras tantas a Matemáticas.

Ciencias de la Naturaleza y Tecnología y Ciencias Sociales y Educación Cívica tendrán al menos dos horas y media cada una y a la enseñanza religiosa o de la ética, hora y media.

La distribución de las restantes horas lectivas será fijada por una orden ministerial y no será aplicable a los centros situados en los territorios de las comunidades autónomas con competencias educativas.

En cualquier caso, tanto en el horario destinado a cada materia como en el global, se destinará el tiempo necesario para atender a los alumnos retrasados o de aprendizaje lento, mientras los restantes realizan un trabajo autónomo.

Se procurará que un solo profesor imparta todas las enseñanzas del área de su especialidad con el fin «de evitar la actuación de un número excesivo de profesores sobre el mismo grupo de alumnos».

Se incorporarán al sexto curso de EGB todos los alumnos que hayan superado el ciclo medio y cuando un alumno haya permanecido más de tres años en este último ciclo «se le adscribirá al grupo de alumnos de sexto que mejor se acomode a su madurez y ritmo de aprendizaje».

Los alumnos que al finalizar sus estudios de tercer ciclo no obtengan el título de Graduado Escolar podrán aspirar al mismo mediante pruebas de madurez o por la incorporación a la Educación Permanente de Adultos.—Efe.

SEGOVIA
Robos en los interiores de cinco vehículos
Diversos actos culturales celebrados en la tarde de ayer

(Págs. 3 y 5)



París.—De izquierda a derecha: Manuel Simón, Eneko Landáburu, Txiqui Benegas y Santiago Gómez Reino, componentes de la delegación española que asiste en la capital francesa a la reunión de la Conferencia de los Partidos Socialistas de la Comunidad Europea, que se desarrolla en París.—(Telefoto Efe-Upi)

HOY SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
OFRECE EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 14 al 20 de noviembre

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

18.000.000 de ptas. a la fracción 7.ª de la serie 11.ª del número 33.285

16.000.000 ptas. al número 33.285

8.000.000 ptas. al número 33.573

4.000.000 ptas. al número 14.496

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:

433 060 733 660 893 047 855 876

666 075 305 015 983 350 532 406

1.000.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo, y 278.500 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 85.

2.000 pesetas a los números terminados en 5 y 0.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6
Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

Barrero
corcho

— Hornos
— Encimeras
— Frigoríficos
— Lavadoras
— Lavavajillas
— Cocinas

VISITENOS EN: Pol. Ind. «El Cerro».
C/ Guadarrama, n.º 21

Teléfono 42 06 71

BAZAR

Rebajas

Cantarranas, 3

apunte
del día

Las monedas y su valor

La pobrecilla peseta se encuentra de nuevo amenazada de devaluación. Algo que ya sabemos que sentará mal en determinados sectores, o muchos, o todos; pero que a la hora de la verdad a casi nadie va a causar sorpresa. Porque una devaluación real y efectiva la tenemos casi a diario en casi todas las cosas que se venden y que son necesarias adquirir a diario como alimentos, o con relativa frecuencia como vestido, calzado, etc.

Que le vengan diciendo a ese que no sabemos por qué hemos dado en llamar «hombre de la calle» que la peseta va a ser devaluada, debe sonarle a algo tan conocido, tan sabido que a buen seguro que no le va a producir ni la mínima sorpresa. Porque llevamos años, muchos años ya, viendo cómo con mucha frecuencia, por no decir que casi todos los días, los precios de las cosas suben y suben, hasta el punto de que es frecuente que si se comenta con alguien la intención de comprar algo, sin decidirse a causa de su elevado precio, se le diga: «Pues aprovecha a comprarlo hoy, porque mañana, o dentro de unos días, te costará bastante más».

Esa es la realidad, la auténtica devaluación de nuestra moneda. Peseta que, por eso mismo está a punto ya de desaparecer, la actual, por otra de menos peso y menos valor material. Bueno, hemos dicho desaparecer, por eso de las nuevas a punto de salir —la de 100 pesetas ya lo ha hecho—; pero aún en eso puede que nos equivoquemos. Porque estamos acostumbrados ya a tener monedas del mismo valor con distintos grabados y ya verán cómo las vamos a tener ahora, unos cuantos años quizás de distintos pesos, medidas, colores, aún con su mismo valor; al igual que los billetes. Para que el «lio» en su utilización sea aún mayor. Con lo sencillo que sería retirar las viejas en unos días tan sólo. Y lo mismo los billetes. Pero no, aquí lo normal es que las cosas estén siempre enredadas, aún en los mínimos aspectos del diario vivir.

LOCALES-PLAZAS GARAJE

(EN ALQUILER Y VENTA)

COCHES - MORENAS - AMBULATORIO

Construcciones Sarrigre, S. L. E. Marinas, 13

42-58-02

Desde mi «almajara»

RETAZO...

Silba el alre. Caen las hojas... tapizando suelos y jardines. Los gorriones continúan en nuestro entorno. Los musgos... a los pies de los pinos resineros. Mana agua de la sierra. Y el río, siempre el río...

El frío nos hace abrigarnos, nos hace hogareños, nos hace buscar el calor de una chimenea o de una estufa encendida.

Pronto vendrán las heladas llenas de escarcha y rocío. Y la nieve —un año más— cantará con sus copos albos y limpios.

A esa nieve queremos ver, a esa nieve pulcra y blanca, blanca nieve reflejando la luz de nuestro hermano astro.

Quizás tarde ella en venir, o puede que ya la tengamos muy cerca. Al lado nuestro está la sierra nevada, sierra azul que vuélvese con la nieve blanquizul. Al lado nuestro... Navacerrada.

Mas aún más lluvia tiene que besarnos, quizás antes de la nevada. Una lluvia fina y alternada propia de las regiones del norte de España.

Nosotros queremos a la lluvia fina y a los copos de «nieve de cabello de ángel».

Hay que vivir las estaciones, amigos. Esta es una de las maneras de vivir la Naturaleza; y viviendo el presente, camino del futuro (sin hacer).

«Se hace camino al andar» —como dijera nuestro A. Machado—. Caminante, peregrino, guíanos en el andar.

JOSE LUIS NIETO DEL ALBA

Muy señor mío: Por educación, para que mi silencio no se interprete como menosprecio, correspondo a su carta por el mismo conducto de su recibo.

Es de agradecer que usted, un personaje encumbrado y que se proclama triunfador, se haya dignado ocuparse de mi persona, y que, en ocasión tan seña-

Respuesta a don Luis Solana

lada, hasta me haya tenido reservada una silla y esa embriagadora copa de champán.

Comprenderá usted que no estoy de acuerdo con la mayor parte de su escrito. Pero no parece deseable entrar en discu-

COLABORACION

FILOSOFIA Y GENTE

SOLEDADES «POBLADAS»: LAS BIBLIOTECAS...

Por Juan Antonio Bernabé

A las trepidantes manifestaciones multitudinarias de nuestra época, que podemos apreciar casi a diario a través de los medios de comunicación, suceden desgarradoras soledades individuales, que necesitan ineludiblemente ser aprovechadas, repletas, pobladas... para recuperar algo el equilibrio psicológico, nuestra propia hondura, frente al desgaste y vaciamiento de lo social.

El español —no el alemán, o el francés, o el inglés— huye de la soledad, o «puebla» su soledad de múltiples formas, las cuales, acaso, al final le dejen en el ánimo —muchas de ellas— mayor sensación de soledad (bares, discotecas, inmersión en ambientes superpoblados: competiciones deportivas, calles principales de grandes ciudades, cines, carreteras abarrotadas, playas veraniegas...), de incomunicación, de pérdida de sí mismo.

La soledad, elemento —al menos cronológico— fundamental de nuestra personalidad, llamada esencialmente al diálogo, a la intersubjetividad, a la comunicación, se nos hace insufrible en multitud de ocasiones, es como una losa que no podemos arrancarnos de encima. Es verdad que, en vacaciones, sobre todo, puede dar la sensación de lo contrario, ya que no existen horarios laborales, o en las que a determinadas horas del día el calor aplasta e impide vagar por las calles, o dispones de una inmensidad teórica de tiempo libre, durante el cual has soñado cómo realizar innumerables «proyectos» o «hobbies» que has ido gestando largamente en las monótonas jornadas laborales. Y, sin embargo, no ocurre así.

Entre otras muchas posibilidades, algunos españoles disfrutan con la lectura, y acuden a las bibliotecas públicas a «ru-

miar» de un modo positivo su tiempo libre, su soledad (no vamos a entrar en disquisiciones de si soledad equivale a estar solo físicamente, o a no tener comunicación aunque nos hallemos en medio de una multitud; ni de si hay soledades vacías y otras inmensamente llenas y habladoras, maravillosamente sugerentes). Ni vale refugiarse en los tópicos de siempre: «En España apenas hay bibliotecas públicas»; o «Las bibliotecas públicas en España son un asco, no tienen nada de nada», etc... ¡Claro que existen bibliotecas, y que las bibliotecas públicas en España poseen bastantes cosas! Eso no obsta para que reconozcamos que debieran proliferar más, estar dotadas de mejores fondos bibliográficos, ser mejor llevadas, reunir más perfectas disposiciones y condiciones higiénicas, luminotécnicas, de silencio, de acomodo, etc. Mas, todo el mundo advertirá, no va por ahí mi reflexión.

En las bibliotecas públicas, se puede —si se prefiere— leer los periódicos (si es que a alguien le asustan los libros); uno puede, muy bien, informarse de la actualidad en revistas de todo tipo, o empaparse en literatura, en arte, en ciencia, en filosofía, en...; incluso, si lo deseas, tienes la oportunidad de acudir con tus propios libros, apuntes —en caso de que seas estudiante— a repasar, a examinarlos más despacio y a fondo de lo que permite la terrible acumulación de asignaturas, temas y exámenes del curso. Puedes, si tienes mucho interés, informarte de las continuas novedades editoriales que se están produciendo en la actualidad y que, por mucho amor y afición a los libros que te domine, escapan a las posibilidades económicas de cualquier bolsillo. Incluso podrás refle-

xionar, aunque no hicieses otra cosa, sobre la insuficiencia de tu propio saber: escaso, incompleto, mal fundado, mal aprendido, incesantemente olvidado. O, aún más, serías capaz de ponerte a escribir, a inventar, a elucubrar. En conclusión: de muchas maneras factibles llenarías provechosamente el tiempo, aprenderías, te distraerías, «cargarías» tu soledad de una manera positiva.

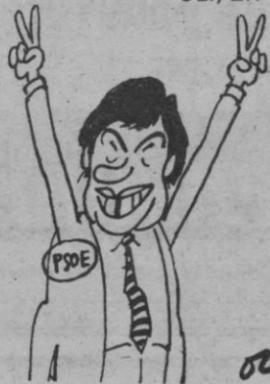
Las excusas que, fundamentalmente, solemos invocar los españoles para no pisar las bibliotecas son de lo más curioso, y revelan, únicamente, nuestra —si no incultura— despreocupación cultural, nuestra inconstancia, el bajo —hay que reconocerlo, aunque nos ofenda— nivel cultural de la sociedad. Desde luego, si no hubiese biblioteca en una población deberíamos echar la culpa al Gobierno —lo hacemos para tantas otras cosas menos importantes— a través del Ministerio correspondiente; pero si la hubiese y no la frecuentásemos apenas, a pesar de todas las ventajas antes citadas, los culpables seríamos sólo nosotros. En muchos sitios entra también claustrofobia, y sin embargo, los frecuentamos. En muchos lugares no se puede hablar ni fumar, y sin embargo, estamos a menudo. Respeto a que tengan o no los mínimos servicios higiénicos, de luz, de acomodamiento, personalmente opino —por las muchas o pocas que conozco— que pueden mejorarse, pero, en su conjunto, se le puede usar dignamente. La objeción más grave la sacan a la palestra algunos falsamente inteligentes o algo pedantes: «Cuando entro en una biblioteca se me cae el mundo encima, se me revela de golpe y absolutamente mi ignorancia supina, mi incapacidad —por muchos esfuerzos que haga— para aprender algo, para llegar al nivel de los grandes hombres que han escrito libros como éstos. Es mejor que no venga...»; frente a esta queja de ecos pascallianos, habría que sugerirle la comparación con un «tonto» hambriento que, viendo y pudiendo elegir entre una gran variedad de manjares, no fue capaz de decidirse por ninguno y murió de inanición.

No hay mucho peligro de que los españoles seamos «ratas» de biblioteca, ni lo pretende nadie; pero deberíamos, de vez en cuando «visitar» las bibliotecas por múltiples motivos, y ya no sólo por cargar las pilas de nuestra individualidad tan diluida en lo social, tan perdida en lo inauténtico general, y ni siquiera porque mataríamos más provechosamente el tiempo libre, y nos enriqueceríamos culturalmente como seres inteligentes que somos.

Una vez más, ahí queda el reto a nuestras soledades vacías, a nuestros estériles proyectos, a lo alienante cotidiano.

La Prensa opina

OLI, EN «LA VOZ DE GALICIA»

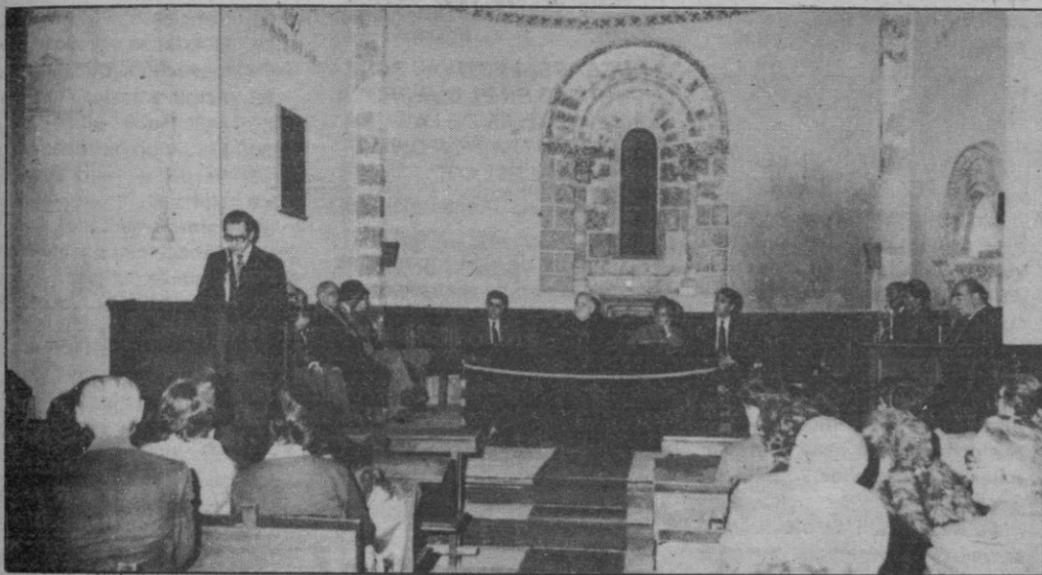


Mi conciencia, mis sentimientos, mis antepasados y sus tumbas —todo aquello en lo que creo y a lo que soy fiel irrevocablemente— son cosa mía, señor Solana. Nada le autoriza a entrar en ese recinto. Atentamente.

Manuel González Herrero

La huella en Segovia de Ramón Gómez de la Serna

Tema de la conferencia que abrió el curso en la Academia de San Quirce



Con una conferencia de José Montero Padilla sobre el tema «Ramón Gómez de la Serna, a la sombra del Acueducto», se inauguró ayer un nuevo curso en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. A pesar de la confluencia de diversos actos culturales en la tarde de ayer, numerosas personas asistieron a la apertura del curso que estuvo presidida por el director de la institución, el gobernador militar de la provincia y directores provinciales de Cultura y Educación y Ciencia.

Comenzó el acto con la lectura de la memoria del curso anterior a cargo del secretario de la Academia, Mariano Grau. A continuación, el conferenciante que es académico numerario de la

citada corporación hizo una semblanza del creador de la greguería, de su prolífico quehacer como escritor y, sobre todo, de la relación que tuvo con Segovia y la influencia de nuestra ciudad

en su obra desde que, siendo un niño y a causa del trabajo de su padre —registrador de la propiedad— viviese en ella algunas temporadas. «El próximo 12 de enero se cumplirán veinte años de la muerte en Buenos Aires de Ramón Gómez de la Serna; es ésta por tanto, una buena ocasión para ahondar en su recuerdo y evitar que muera dos veces».

Ese contacto, casi desde la infancia, de Ramón Gómez de la Serna con nuestra ciudad y la amistad de la familia con el fundador de EL ADELANTADO; Rufino Cano de Rueda hace que sus primeros artículos, reflejos de su temprana vocación de escritor, aparezcan en este periódico. No serán las únicas huellas del escritor en él: en 1922 se publica una nota en torno a la terminación de «El secreto del acueducto» novela-testimonio del segovianismo ramoniano que siendo un relato de escaso relieve —en palabras del conferenciante— supone una admirable visión de Segovia y de su acueducto «auténtico protagonista de la obra».

La capacidad creadora del escritor «que cultivó casi todos los géneros y creó otro nuevo»; la greguería, desde sus primeros pasos —venciendo obstáculos e incomprendiones— hasta su publicación en diversos libros y su influencia en los poetas y novelistas de la generación del 27 y en otros como el mismo Luis Martín Marcús que hizo habitual la greguería en una sección de nuestro periódico, fueron el hilo conductor de esta primera conferencia del curso 1982-83, que fue muy del agrado de los presentes en la sede de la Academia de San Quirce.

A.T.

(Foto: Antonio)

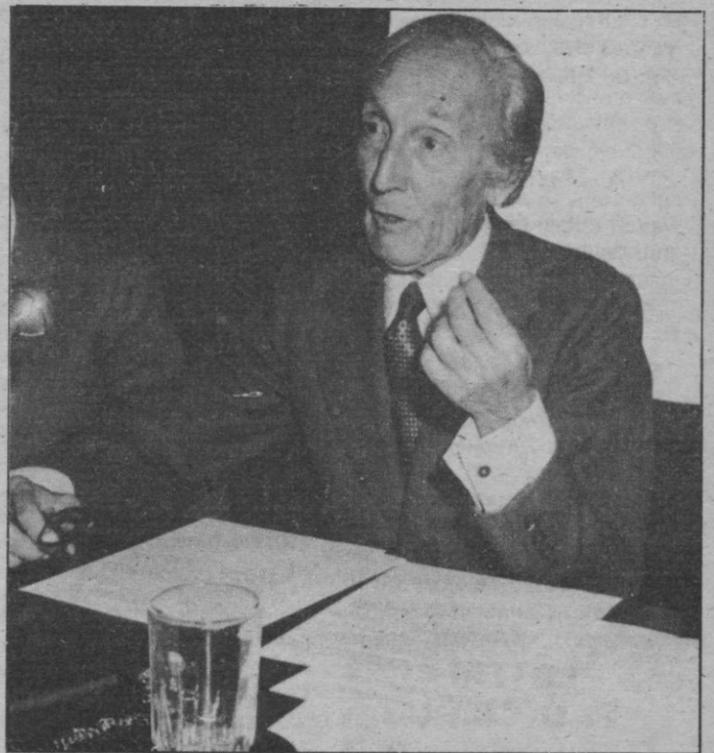
BORDILLOS HORMIGÓN

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

El doctor Zúmel habló sobre «La medicina en el año 2000»

En la sede del Colegio de Médicos



«La medicina del año 2.000» fue el tema de la conferencia que pronunció ayer el doctor Mariano F. Zúmel en la sede del Colegio de Médicos, en un acto organizado conjuntamente con el Colegio de ATS de Segovia. El doctor Zúmel, presidente de la Sociedad Española de Endocrinología y conocido cirujano —especialista en tratar heridas por asta de toro— enfocó su charla, que anteriormente ha impartido en Londres, Viena y Estados Unidos, desde la perspectiva humana, salpicándola de anécdotas y contrastando la realidad actual en nuestros hospitales con la de hace 50 años, cuando los índices de mortalidad eran muy superiores y en los periódicos aparecían notas como ésta: «Ayer fue curado un anciano de 50 años que había sido mordido por un perro».

El doctor Zúmel es también presidente de honor de la Sociedad de Médicos Escritores, institución que en la actualidad cuenta con cuatrocientos miembros en toda España: «El médico es un hombre que escribe con

frecuencia. Escribe de lo que le duele: el vaivén de los sentimientos profundos del hombre que percibe en el enfermo que encuentra en el médico a alguien que le escucha, le comprende y además puede curarle».

El doctor Mariano F. Zúmel se considera un cirujano con suerte porque ha podido trabajar en aquello que constituye su vocación y su «hobby». Es también un hombre optimista cuando piensa en el futuro de la investigación médica en este país: «el español es muy agudo y tiene mucha imaginación, la prueba está en la cantidad de españoles que están investigando en centros médicos de todo el mundo. Tenemos un gran espíritu de investigación y últimamente se está trabajando mucho también en nuestros laboratorios y se están empezando a ver los resultados; por ejemplo, en las conferencias que están teniendo lugar en Madrid sobre patología molecular».

(Foto: Antonio)

Sucesos en la capital y provincia

ROBOS EN LOS INTERIORES DE CINCO VEHICULOS

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de cinco radio cassettes del interior de cinco vehículos estacionados en la vía pública. Recuperación del Seat 124 matrícula M-765775 que fue sustraído el pasado día 3 de los corrientes. Y, por último, sustracción del Talbot 150 matrícula de SG-4323-B que estaba estacionado en la vía pública.

* * *

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que

ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 9,100 de la carretera local SG-P-2213 cruce con la C-603, término de Aguilafuente, un camión se salió de la calzada por el lado derecho volcando lateralmente. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. En el Km. 129,650 de la carretera N-1 (Madrid-Irún) término de Honrubia de la Cuesta un turismo se salió de la calzada por el lado izquierdo, volcando posteriormente. El conductor y un ocupante resultaron heridos leves.

¿Está interesado por adquirir vivienda?

FERNANDO PERTIERRA (Construcciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1.— Situación de las viviendas que podrá elegir:

- | | |
|--|---|
| Dentro del recinto amurallado | <ul style="list-style-type: none"> — C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral) — C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes) |
| Céntricos, con zonas verdes y tranquilos | |
| | <ul style="list-style-type: none"> — C/ Ezequiel González, 30 — C/ Jardín Botánico, 4 — C/ Roble, 21 — C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás) — Plaza de Santa Eulalia |

2.— Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3.— Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4.— Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.

Muy pronto... **San Remo** CERVECERIA-BAR

LA OTRA MANERA DE COMER Y CENAR EN SEGOVIA

CON LA CALIDAD DE SIEMPRE, PORQUE SOLO LA CALIDAD PERMANECE

UNA COCINA DIFERENTE

MARISCADAS DE ENCARGO

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 14 de noviembre

Van 318 días; faltan 47.
Sol: De 7,59 a 17,58.

PARA EL LUNES

Lunes 15 de noviembre

Van 319 días; faltan 46
Sol: De 8,0 a 17,57.

SANTORAL

Domingo: Santos: José Pignatelli, Veneranda y Filomena.
Lunes: Santos: Alberto Magno, Eugenio y Aurelio.

PENSAMIENTO

«No es tan dañoso oír lo superficial como dejar de oír lo necesario» (Quintiliano).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 490.
El gordo en Segovia.

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: García Carretero, Cervantes, 27. De 9,30 a 22 horas: Herrero Albiñana, Plaza Ramiro Ledesma, 1.
Para mañana: Mateos Rueda, San Frutos, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 682,0 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 12,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 677,1 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 10°.
Lluvia recogida: 5 litros por metro cuadrado.
Temperatura a las 10: 12,2°.

En España

Tendencia para mañana, domingo: Nuboso en Norte de Galicia y Cantábrico, alto Ebro, Norte de Aragón y de Cataluña, siendo más frecuentes en laderas Norte del Pirineo Occidental; muy nuboso con chubascos en Baleares; nuboso con algún chubasco en Cordillera Central.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Paloma Navares.
Hasta el día 23.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Planta Principal:
Artistas de la Casa de Velázquez.
Sótano:
Lope Tablada Martín.
Del 12 al 28 de noviembre 1982.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Antonio Rodríguez, pinturas.
Hasta el 18 de noviembre.
Horario: Laborables de 7 a 9 de la tarde. Festivos de 12 a 2 y de 7 a 9.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Tamara Mateo y García, hija de Jesús Manuel y Emilliana. David de las Heras y Sánchez, de Leonardo y María Josefa. Marta Marigómez y Garzón, de Laurentino y Juana. Isabel In-

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

7,30 y 10,30. 14 años. Terror

POLTERGEIST

(Fenómenos extraños)

Jobeth Williams, Craig T. Nelson
Mañana, el mismo horario y a las 4,30. Para todos los públicos

PASTO DE FIERAS

(Tino, el mal pastor)

LAS SIRENAS:

7,30 y 10,30. ¡Divertida! 16 años

UN PASOTA CON CORBATA

Bernard Le-Coq, Alfonso Cabeza
y muchos personajes famosos

Mañana, último día.

El mismo horario

VICTORIA:

7,30 y 10,30. Acción, intriga

18 años: CELDA SIN NUMERO

Policia. James Woods,

Tin McIntire, Kay Lenz

Mañana, el mismo horario

y último día

maculada Flores y Sanz, de José Antonio y Juana. Francisco Javier Flores y Sanz de José Antonio y Juana.

TEATRO

III ENCUENTRO JUVENIL DE TEATRO CLASICO

El Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria a través de la Dirección Provincial de Cultura convoca el III Encuentro Juvenil de Teatro Clásico para 1983.

Podrán inscribirse en este encuentro los grupos teatrales que lo deseen, siempre que sus componentes no sean profesionales ni rebasen los 25 años de edad.

La inscripción se efectuará a través del boletín que será facilitado en la Dirección Provincial de Cultura, antes del día 30 de noviembre de 1982.

El encuentro se desarrollará en sucesivas fases durante los meses de enero a mayo, culminando en la fase nacional a celebrar en el mes de julio y en la que intervendrán los grupos teatrales invitados, atendiendo a la calidad de interpretación y puesta en escena de las obras representadas en las anteriores fases.

Los grupos deberán representar obras de autores clásicos españoles.

Para mayor información podrán dirigirse a la Dirección Provincial de Cultura. Calle Infanta Isabel, 14.

CONCURSOS

CONCURSO DE CARTELES ANUNCIADORES DE LAS FALLAS

Organizado por el Ayuntamiento de Valencia, se convoca el concurso de carteles anunciadores de las Fallas para el próximo año 1983; las bases por las que se registró este concurso son las siguientes:

— Los participantes gozarán de completa libertad para escoger el tema, aunque siempre será representativo y relacionado con las fiestas de las Fallas, debiendo sujetarse en sensibilidad y técnica a lo que es propio del cartel y no de la pintura.

— La composición del cartel adoptará la forma vertical, siendo su tamaño el de 62,5 x 100 centímetros.

— El plazo de admisión de los bocetos terminará el día 2 del próximo mes de diciembre, entregándose los trabajos en el Negociado de Fiestas de la Se-

cretaría Municipal.

— Se concederá un primer premio de 100.000 pesetas y un segundo de 50.000.

Para más información, dirigirse al Negociado de Fiestas de la Secretaría Municipal de Valencia.

AVISOS

PRUEBAS SELECTIVAS PARA INGRESO EN EL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Se pone en conocimiento de los opositores admitidos para la realización de las pruebas de referencia, que los ejercicios correspondientes darán comienzo el próximo día 25 de los corrientes, en los locales de la Biblioteca del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna», de esta capital, sito en la Avda. de Conde de Sepúlveda.

El primer ejercicio, al que deberán concurrir los examinados provistos de máquina de escribir y Documento Nacional de Identidad, se desarrollará, por necesidades de espacio en dos tandas:

— A las doce horas la primera tanda de opositores, que comprenderá por orden alfabético de apellidos, entre las letras A y L, ambas inclusive, del turno libre.

— A las dieciséis horas la segunda tanda de opositores, que comprenderá por orden alfabético de apellidos, entre las letras LL y Z del turno libre y la totalidad de opositores de los turnos restringidos.

Para aclarar cualquier duda al respecto, también se pone en conocimiento de los posibles interesados que en la Oficina de Información del Gobierno Civil de la provincia, en horas de oficina, se les informará lo que fuera conveniente, quedando expuestas, en dicho lugar, las listas de opositores que definitivamente habrán de examinarse ante el Tribunal de esta provincia de Segovia.

CLUB LAGO
BODAS
BANQUETES
Aparcamiento propio para 400 vehículos
Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

ACCESORIOS LA UNION Transportista
NO PIERDA TIEMPO
Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión
Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

CERAMICAS
Vendo carretilla elevadora Carterpillar en perfecto estado, modelo V-60, de 3.000 Kg., con pinza para ladrillos (Aglío)
Sr. JOSE LUIS. Teléfono (91) 670 00 33
MADRID



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Noticias.
- 15,35, D'Artacan y los tres mosqueperros.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,30, Aplauso.
- 19,30, El hombre europeo.
- 20,30, Verdad o mentira.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,50, Últimas noticias.
- 01,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, El siglo de la cirugía.
- 16,00, Dibujos animados.
- 17,30, Retransmisión deportiva
- 19,00, Producción española.
- 20,00, Estrenos TV.
- 21,55, Teatro Real.
- 24,00, Despedida y Cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 9,15, Carta de ajuste.
- 9,29, Apertura y presentación.
- 9,30, Hablamos.
- 10,00, El Día del Señor.
- 11,00, Mirar un cuadro.
- 11,20, Gente joven.
- 12,30, Tiempo y marca.
- 14,30, Esta semana.
- 15,15, Noticias.
- 15,30, Ulises 31.
- 16,05, Visto y no visto.
- 16,30, Las desventuras del sheriff Lobo.
- 17,30, El tren.
- 18,30, Bla, bla, bla.
- 19,00, El juego de los errores.
- 19,15, Avance deportivo.
- 19,30, Así, como suena.
- 20,00, Mundo submarino.
- 21,00, Noticias.
- 21,15, Próximamente.
- 21,30, Visto y no visto.
- 22,00, Su turno.
- 23,00, Estudio estadio.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



PARA MAÑANA

- 8,00 Musicalísimo.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quién.
- 10,30 Carrusel.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Revista de cine.
- 11,30 Ritmos ligeros.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,00 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Carrusel deportivo.
- 19,30 En marcha.
- 20,00 Informativo.
- 20,03 Sigue la pista.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 00,00 Extra deportes.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Felicite con tarjetas
unicef
Son mensajes de ayuda y esperanza.
Venta: Delegación del Unicef
Avd. Fernández Ladreda, 18
y Oficinas de Correos
SEGOVIA

Agradecimiento de la Comisión Diocesana organizadora de la visita del Papa

«La Comisión Diocesana, única encargada de organizar los actos con motivo de la visita del Papa a Segovia, en nombre de su presidente, el señor obispo, quiere testimoniar su agradecimiento. En primer lugar, gracias al Santo Padre: nos ha permitido trabajar unidos, olvidar divisiones y recelos, hermanarnos más para así mejor escuchar a Su Santidad. Gracias a todos los organismos y organizaciones que tan desinteresadamente han colaborado: Gobierno Civil, corporaciones municipal y provincial, Delegación de Tráfico, Cruz Roja, Dirección de Cultura, Protección Civil, Guardia Civil, Sanidad, Radio Segovia, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, corales; a los servicios técnicos de megafonía, y cuantas personas, que con su entusiasmo, tiempo y aportación económica, han hecho posible que el acto brillante de la tarde del pasado 4, quede imborrable en el recuerdo de cuantos participaron. Igualmente a

cuantos cristianos de Burgos —5.000— con su arzobispo al frente, Valladolid, Zamora, Palencia, Soria y Madrid se unieron a nosotros, gracias. Si alguien, por olvido, no se siente reflejado en estas líneas, piense que en el anonimato —alegre y desinteresado— va incluido dentro de nuestro agradecimiento. Finalmente quiere pedir disculpas por los fallos u omisiones que haya podido haber. Queremos decir sin orgullo, pero con entereza cristiana, que la Iglesia de Segovia, sin complejos, se hizo presente esa tarde. A todos, sin excepción: Gracias.»

Libros en Segovia

«HISTORIA DEL URBANISMO EN LA CIUDAD DE SEGOVIA DEL SIGLO XII AL XIX»

Nos encontramos ante un libro de singular valor para Segovia, que ha sido preparado y escrito por un estudioso y enamorado de nuestra ciudad, J. Antonio Ruiz Hernando, gran conocedor de todo lo segoviano, investigador, historiador... Antonio Ruiz ha realizado un trabajo, exhaustivo, un trabajo tenaz, a través de una minuciosa investigación de documentos y todo tipo de datos que le han encaminado a la confección de este libro que se ofrece en dos tomos que totalizan más de 500 páginas, en una excelente edición con papel couché.

Antonio Ruiz nos ofrece con

minucioso detalle, el panorama del urbanismo segoviano, siglo por siglo, desde el XII al XIX, con lo que al estudioso y al simple aficionado enseña a conocer la historia de nuestra ciudad, se le ofrece una excepcional ocasión de ampliar sus conocimientos con un aluvión de datos, la mayoría de los cuales son muy curiosos y, por supuesto, de una singular importancia como enriquecimiento de los documentos hasta ahora publicados sobre la historia de Segovia. Antonio Ruiz completa su rico trabajo con una amplia colección de planos sobre la situación, en distintas épocas, de buen número de destacados edificios, planos en los que se utilizan colores diferentes para hacer las debidas señalizaciones y encuadramientos, según características, épocas de existencia, etc. También se reproducen buen número de fragmentos de importantes documentos que contribuyen a ampliar los conocimientos sobre el urbanismo segoviano entre los siglos indicados en el título.

se hace un profundo estudio de uno de los edificios más singulares de la villa serrana, su templo parroquial, dedicado a San Eutropio. La descripción que se hace de la fábrica como del contenido artístico de la misma, así como de sus orígenes, es un valiosísimo documento, que se completa con una colección de fotografías en color y de dibujos de plantas y fachadas de la iglesia. Lleva recogidos, finalmente, dos artículos de Manuel González Herrero y Luis Felipe Pérez de Oteyza. (Libro editado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad).

«SAN ILDEFONSO:

EL BOSQUE DE VALSAIN
Y LOS JARDINES DE
LA GRANJA»

Un nuevo libro sobre árboles y jardines, de Juan Manuel Santamaría, hombre profundamente enamorado de la Naturaleza y especialmente interesado por la arboricultura. En esta ocasión, el tema de su estudio, técnico e histórico, son los famosos y grandes bosques de Valsain y los maravillosos jardines del Real Sitio de La Granja, sobre los que Santamaría aporta muchos y muy interesantes y curiosos datos. El libro lleva fotografías en color y blanco y negro de Mariano Gómez de Caso, Francisco Lorenzo Tardón y el autor de la obra. (Edición de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad).

La edición de esta obra ha sido patrocinada por la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y Caja de Ahorros.

«IGLESIA DE SAN EUTROPIO
EN LA VILLA
DE EL ESPINAR»

Este libro de Félix Rincón Segovia es de gran interés para la historia de El Espinar, ya que

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

DEL PARTIDO DEMOCRATA LIBERAL

«La Junta Gestora del Partido Demócrata Liberal en Segovia, se reunió en la tarde de ayer en esta capital con motivo del proyecto de ampliación del polígono de tiro y acordó dar a conocer a la opinión segoviana el siguiente comunicado:

todos los ciudadanos segovianos, y si alguien dudase a este respecto que no olvide que tanto los terrenos de la futura presa de Navalcaz, como el camino de distribución del agua desde la actual presa de Puento Alta quedarían expropiados.

1) El Partido Demócrata Liberal de Segovia pide la paralización de dicho proyecto por considerarlo una aberración, no sólo en el plano técnico, sino en la forma de incidir en las diversas comunidades sociales que quedan dentro del proyecto. Explotaciones agropecuarias, industrias, urbanizaciones, poblaciones ven puesta en peligro su supervivencia. Estamos ante un proyecto que ha encontrado contestación en todos los sectores.

5) Por último afirmar que no se trata de un ataque al estamento militar. Es un ataque, es la oposición a la «SIN RAZON», al error; contra la falta de conocimiento de la realidad social y la falta de lógica.

2) Pedimos el reestudio del tema buscando nuevas soluciones. Estamos seguros que dentro de la geografía segoviana se puede encontrar el enmarcamiento ideal. El ejercicio de aprendizaje de una profesión no debe conllevar nunca peligro para los habitantes de la región donde se realice.

3) El Partido Demócrata Liberal se adhiere a todas las acciones que cualquier sector social o Institución lleve a cabo para conseguir la paralización de dicho proyecto, sin renunciar a las acciones que consideremos oportunas desarrollar y en las que solicitamos la colaboración de cualquier grupo interesado. Estamos abiertos al diálogo con todos.

4) Pedimos la solidaridad de

Galardón nacional a una empresa segoviana

Una empresa segoviana, Laboratorios Gurruchaga, S.A., ha sido distinguida con el X Trofeo Líder de Exportación, correspondiente al pasado año 1981 y que se destina a premiar a hombres y empresas que han conseguido llevar la presencia española al área mundial de los negocios.

La creadora de este premio es Editorial Office, a través de sus periódicos de comercio internacional: dicha empresa basa su selección de candidatos en los datos oficiales del Ministerio de Comercio, teniendo en cuenta la cifra de exportación de cada empresa, que en el caso de Laboratorios Gurruchaga fue, en 1981, de un 83% de su fabricación total anual. La entrega del destacado galardón se hizo en el madrileño hotel Meliá Castilla.

Laboratorios Gurruchaga, S. A. inició sus actividades en 1935 como sociedad limitada, pasando a sociedad anónima en 1960. Se encuentra instalada dentro del término de la capital, aunque ahora va a trasladar sus instalaciones al polígono «Nicomedes García», de Valverde del Majano; tanto su capital como el personal obrero y técnico son segovianos: en la actualidad cuenta con agentes en 56 países y está situada entre los principales fabricantes de sales de mercurio y bismuto del mundo. Esta empresa ha conseguido la Carta de Exportador Individual para el cuatrienio 1981-84.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE ARTISTAS DE LA CASA VELAZQUEZ



En la tarde de ayer quedó inaugurada la exposición de los pintores de la Casa de Velázquez, exposición organizada por dicha Casa en colaboración con la Caja de Ahorros de Segovia. Muchas fueron las personas de nuestra ciudad que acudieron a

la inauguración de la muestra pictórica, varias de las cuales relacionadas con el arte en sus diversas facetas.

La Casa Velázquez, fundada en 1928 por Alfonso XIII con vistas al desarrollo artístico y cultural entre Francia y España, al

berga en la actualidad a trece pensionistas y un becario que durante el presente año han realizado ya exposiciones en Alicante, Albacete y Burgos y en una galería de Madrid los grabadores.

La exposición en nuestra ciudad permanecerá hasta el 27 de noviembre.

En la fotografía tres de los expositores.

(Foto: Antonio)

HOY CONCIERTO

Por otra parte, hoy, a las 8 de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros el grupo de clarinetes «Laboratorio de Interpretación Musical» (LIM) ofrecerá un concierto con la interpretación de obras de Soler, Grisey, Depraz, Fenelón, Otero, Arteaga, uno de los componentes del grupo, y Villa Rojo, director del mismo.

...¡suba a probar un CORSA

EL OPEL ESPAÑOL FABRICADO POR GENERAL MOTORS CORPORATION
PRIMER FABRICANTE DE AUTOMOVILES DEL MUNDO



MANTENEMOS PARA SU PEDIDO DE OPEL CORSA EL PRECIO DE LANZAMIENTO
HASTA LA ENTREGA DEL VEHICULO, AUNQUE DICHO PRECIO HUBIERA VARIADO

Vaya a



c/ Siete Picos, 20 - Polígono «El Cerro»

GOMEZSERRACIN

SE PROYECTA LA CREACION DE UN CENTRO CULTURAL

(A. M. D., corresponsal).

El pasado día 9 de los corrientes celebró sesión ordinaria de pleno nuestro Ayuntamiento.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, la Corporación, después de amplia deliberación, acordó unánimemente enviar a todos los vecinos del pueblo un escrito abriendo información pública para oír la impresión acerca de la enajenación de un solar de propiedad municipal en la calle de Cuéllar donde se pretende construir un Centro Social de ancianos y Sala Cultural.

También se acordó enviar a cada vecino otra circular interesándole la colaboración para llevar a feliz término las proyectadas obras del frontón de pelota.

El punto cuarto del orden del día se refería a la solicitud de autorización de reforma y mejora de la línea eléctrica de Chátún a Gomezserracin, presentada por la Empresa Serviliano García Muñoz, S. A., se acordó no oponerse a las obras proyectadas.

También fue aprobada la instalación de teléfono en el colegio público de E.G.B. de esta localidad, con cargo al Ayuntamiento.

A continuación se debatió el punto referente a plantación de árboles en los patios escolares, acordando sean plantados 14 ejemplares.

En el último punto del orden del día, ruegos y preguntas, no se registró la intervención de ningún miembro de la Corporación, con lo que la sesión quedó cerrada.

CUELLAR

Cuarenta parejas en el campeonato de mus

(J.C.LL., corresponsal).

Ha dado comienzo el I Campeonato de Mus «Restaurante Florida» en que participan nada menos que cuarenta parejas. Los premios oscilan entre veinte mil pesetas para la primera pareja y un trofeo para la octava y novena pareja. La entrega de premios será el día 19 de noviembre. El campeonato se está desarrollando en medio de una gran expectación.

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

El Ayuntamiento ha publicado una nota informativa de la que damos noticia por su interés general:

«Se pone en conocimiento de las personas interesadas que el equipo encargado de expedir el Documento Nacional de Identidad se personará en las dependencias municipales de esta villa de Cuéllar para tomar las huellas dactilares a todas las personas que hayan solicitado la renovación y primera expedición del D.N.I. durante los próximos días 15 y 16 de noviembre.

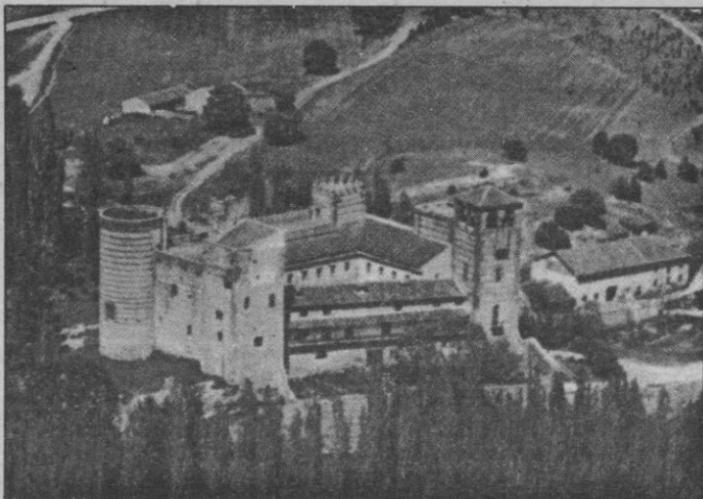
Para llevar a cabo dicho cometido, regirá el siguiente horario: mujeres, día 15, desde las 9 de la mañana hasta las 13 horas; varones, día 16, desde las 8 de la mañana hasta las 13 horas.

Será obligatoria la presentación del antiguo D.N.I. para todas aquellas personas que lo tengan que renovar, y partida de nacimiento para los que tengan que efectuar nueva expedición».

EXCURSIONES DEL INSTITUTO DE F. P.

El pasado martes todos los cursos del Instituto de F. P. participaron en clases prácticas fuera de Cuéllar. El primer grado se trasladó a Madrid, donde el primer curso asistió a una exposición sobre el cuerpo humano, y el segundo curso visitó el museo del Prado. El segundo grado se trasladó a Valladolid donde visitaron el Museo de Escultura y presenciaron una obra de teatro.

La ruta de los castillos



Castillo de Castilnovo.

Es innegable que el turismo es fuente de riqueza. La principal, o una de las principales. Directa o indirectamente a todos afecta: al interés privado y al general o de la nación.

Del turismo dependen amplios sectores de la población. En muchos sitios es casi la única fuente de ingresos. La iniciativa privada debe llegar a donde no alcance la del Estado, y viceversa. Deben complementarse. En esto como en otras cosas, aceptemos las sugerencias cuando sean nobles, bien intencionadas y carentes de un egoísmo malsano. No por modesta pueden resultar menos eficaces.

En mis frecuentes recorridos por pueblos de la provincia he llegado al conocimiento de algunos de sus problemas y a la adquisición de datos que ayuden a una posible solución de esos problemas por personas capacitadas para ello.

Se nota extraordinaria mejora en el aspecto, limpieza y buena presentación de los núcleos rurales. Sin embargo existe gran diferencia entre unos y otros. Algo como un claroscuro violento en los menos de ellos, y que es preciso subsanar.

CASTILLOS

Del dominio público y sabido por todos es que una vez visitada Segovia —de considerable riqueza monumental— y su famoso alcázar, pueden y deben visitarse: Pedraza, Castilnovo, Sepúlveda, Turégano, Cuéllar y Coca, por este orden. Regresando a la capital por Santa María de Nieva en donde podrá verse, el admirable, el magnífico atrio que allí se conserva.

El recorrido efectuado en esta rápida e interesante excursión

por la provincia es de unos 200 kilómetros. Debemos hacer constancia del estado de las carreteras, que, salvo en algún corto trayecto, están en buena conservación. También en señalización y amplitud.

COCA

Se llega a Coca. Olmos centenarios, de grato efecto, alivian la fatiga del camino. Unas sencillas casucas ocultan parte de la muralla y de su puerta mudéjar.

Nos adentramos en esta bonita villa perfectamente urbanizada. Admiramos el gran castillo, espléndido y señorial, que difiere en su aspecto de los otros seis castillos segovianos.

Ya en el interior de la población destaca la enorme mole de Santa María la Mayor, considerada como la tercera en importancia en tierras segovianas: después de la catedral y del templo de Villacastín, joyas inimitables.

El Ayuntamiento, modélico en todo y de gran volumen. Llama la atención un olmo gigantesco y probablemente plantado en el reinado del primer Borbón. Nos afirman que ahora es una excelente ocasión para transformar esta Plaza Mayor en amplitud y armonía al desaparecer algunas viviendas no habitadas carentes de mérito e importancia. Las que todavía quedan en pie no carecen de cierto empaque y categoría.

Debemos insistir. El viajero es conquistado por el encanto y la acusada personalidad de esta villa.

Cuando por fin tenemos que abandonarla queda en el ánimo la añoranza y la emoción del recuerdo.

Félix Sacristán

TELETIPO DE LA REGION

CONCEDIDAS LAS BECAS PARA EL ESTUDIO DE LOS MUSEOS DE CASTILLA Y LEON

Los distintos jurados reunidos para fallar las becas de colaboración técnica en los centros provinciales coordinadores de bibliotecas de las provincias de Avila, Burgos, Palencia y Soria, compuestos por miembros del Consejo General de Castilla y León, representantes de las respectivas diputaciones provinciales y los directores de los centros coordinadores de bibliotecas de las citadas provincias, han otorgado las mencionadas becas, creadas mediante convenio firmado por el Consejo de Castilla y León y las respectivas diputaciones, a María Jesús Bartolomé Borregón, de Avila; a Isabel Quintana Martínez, de Burgos; a Luis Fernando Matia Castro, de Palencia, y a María Angeles Cervero Tarancón, de Soria.

SORIA

LAS ELECCIONES DEL PASADO 28 DE OCTUBRE PODRIAN SER INVALIDADAS EN 30 PUEBLOS

Las elecciones legislativas celebradas el 28 del pasado octubre podrían ser invalidadas en 30 localidades de la provincia si el recurso presentado por la coalición AP-PDP de Soria, fuese aprobado por el Tribunal Supremo.

El recurso se ha formalizado dentro del plazo legal ante la Junta Electoral Provincial y se basa en tres puntos: Primero: Los sobres de seis pueblos se entregaron por error en el Gobierno Civil en lugar de hacerlo en la Junta Electoral. Segundo: Ausencia de apoderados e interventores de AP-PDP en 21 localidades, en las que los votos considerados como nulos —118 en total— no se adjuntaron, como es preceptivo, a la Junta Electoral Provincial, y tercero: que en otras cinco localidades los votos anulados —67 en total— no llevaban la rúbrica correspondiente.

En opinión de los representantes legales de AP-PDP, la diferencia de votos entre su segundo candidato a diputado, Luis Martínez Escolar y el electo Gabriel Cisneros —43 votos a favor de éste— podrían cambiar el reparto de escaños al Congreso en esta provincia en el supuesto de haber considerado como válidos los anulados y no rubricados, en total 181.

LEON

NACE UNA CERDA CON TROMPA Y OREJAS DE ELEFANTE

Una cerda, con trompa y orejas de elefante ha nacido en una granja propiedad de Macario Arias García en la localidad leonesa de Quintanilla de Sollana.

Es el segundo caso de este tipo que se produce en esta provincia en pocos meses.

El animal, que murió al nacer, cuenta con trompa aparentemente hueca situada en la frente, con orejas de elefante y con otra boca en su situación normal. La lengua, que sobresale de la boca principal, es de tamaño desproporcionado.



Excma. Diputación Provincial de Segovia

SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO

Se recuerda a todos los Contribuyentes, que el próximo día 15 del mes actual, FINALIZA el período voluntario, para el pago, sin recargos, de los recibos de Contribuciones e Impuestos del Estado, Cuota Empresarial de la Seguridad Social, Cámaras Oficiales e Impuesto Municipal de Circulación de los Municipios concertados.

Los citados pagos, podrán efectuarse en las Oficinas Recaudatorias, sitas en las capitalidades de las Zonas de Segovia, Cuéllar, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

Los recibos no abonados en la indicada fecha, sufrirán los correspondientes recargos, legalmente establecidos, pasando posteriormente a la vía ejecutiva de apremio.

Segovia, 6 de noviembre de 1982.
EL PRESIDENTE,
RAFAEL DE LAS HERAS MATEO

MUJERES: Esposas, madres y trabajadoras

«Ama de casa o cortesana», tal es la cruel alternativa que proponía Prudhom a la mujer del siglo XIX. Pero los tiempos han cambiado sumamente y la evolución del papel de las mujeres constituye probablemente el más característico hecho social del siglo XX. En este campo, las estadísticas comunitarias, y en particular el último número de «Mujeres de Europa» (N.º 10) constituyen una extraordinaria fuente de informaciones que permiten comparar la evolución de la condición femenina en los países de la Comunidad.

mínos medios, las mujeres casadas belgas y francesas son más jóvenes que las italianas o las danesas. Respecto a los índices de divorcio, los mismos se han prácticamente duplicado desde 1960 en todos los países: los índices de divorcio incluso han triplicado en los Países Bajos y quintuplicado en Gran Bretaña. En cambio, y la severidad de la Iglesia no es ajena a ello, la longévidad de los matrimonios bate todos los récords en Italia y sobre todo en Irlanda. Destaquemos por último que, si bien los índices de fecundidad disminuyen por doquier, son

mayores en Irlanda e Italia, países que anteceden al respecto a Francia y Dinamarca. Pero el fenómeno más relevante de estos últimos veinte años es sin duda alguna la creciente participación de las mu-

neradas), de la artesanía o del comercio no se halla representada en la categoría del trabajo profesional. Desde luego, las exigencias familiares con las que han de acarrearse casi exclusivamente las mujeres constituyen una dificultad para su vida profesional, pero, al menos aparentemente, no parece que sea un obstáculo insuperable. Como prueba de ello, las tres cuartas partes de las madres de familia asalariadas trabajan con dedicación completa, salvo en la República Federal de Alemania y en los Países Bajos, en donde los porcentajes son menores (las estadísticas no precisan si se trata de una elección o de una obligación). ¿Cuáles son los sectores de la vida económica en los que se da una mayor parte de mano de obra femenina? De nuevo, ello depende del país considerado. Las mujeres representan, por ejemplo, cerca de la mitad de la mano de obra agrícola total en la República Federal de Alemania, y alrededor del tercio en los demás Estados europeos. Es en Italia en donde las mujeres trabajan en mayor número en el sector industrial, viniendo seguidamente la República Federal de Alemania. En términos medios, representan menos de la cuarta parte de la mano de obra industrial total. Pero más de dos tercios de las mujeres que trabajan se concentran en el sector terciario, es decir, en el de los servicios (su porcentaje llega a más del 83% en los Países Bajos). En la agricultura, más del 60% de las trabajadoras son ayudantes familiares, y en el sector terciario, cerca del 90% son empleadas, siendo asalariadas el 95% de las que trabajan en la industria. Pero el esta-

tuto de las mujeres, ya sea en el campo, en la fábrica o en la oficina, tiende a mejorarse. Hay cada vez menos ayudantes familiares y cada vez más mujeres empresarios. En la agricultura, es en Irlanda y en el Reino Unido en donde se da el mayor número de mujeres que dirigen explotaciones. En Italia, hay un 15% de mujeres empresarios o trabajadoras autónomas en los servicios, frente a tan sólo el 4% en Dinamarca. Por último, alrededor del 12% del número de los empresarios de la industria italiana está constituido por mujeres, frente a apenas más del 1% en el Reino Unido.

Por lo que respecta a las remuneraciones, la diferencia entre los salarios brutos de los hombres y de las mujeres todavía es flagrante, sobre todo en la industria, en donde las mujeres ocupan a menudo puestos que requieren escasas cualificaciones, habiendo menores diferencias en lo que concierne a las remuneraciones más elevadas. De hecho, la formación profesional tiene un carácter determinante, siendo en los bancos de la escuela y en la universidad en donde todo se juega. A este nivel, las estadísticas comunitarias son más bien alentadoras. La presencia femenina aumenta en la población estudiantil, representando cerca de la mitad de los alumnos inscritos. Las mujeres cada vez se dirigen menos a los estudios denominados «femeninos» como la pedagogía (salvo en Bélgica y Luxemburgo, en donde el porcentaje va en aumento). Mientras que se asiste a una disminución de las inscripciones en Artes y Letras, las mujeres se dirigen resueltamente hacia las ciencias médicas, el derecho y las ciencias sociales. (Eurofocus).

Así, puede uno enterarse por ejemplo, que el matrimonio va mejor en Bélgica que en los demás países europeos: un 52% de las mujeres belgas están casadas frente a tan sólo un 38% de las irlandesas. En tér-

minores en Irlanda e Italia, países que anteceden al respecto a Francia y Dinamarca. Pero el fenómeno más relevante de estos últimos veinte años es sin duda alguna la creciente participación de las mu-



Así, puede uno enterarse por ejemplo, que el matrimonio va mejor en Bélgica que en los demás países europeos: un 52% de las mujeres belgas están casadas frente a tan sólo un 38% de las irlandesas. En tér-

minores en Irlanda e Italia, países que anteceden al respecto a Francia y Dinamarca.

minores en Irlanda e Italia, países que anteceden al respecto a Francia y Dinamarca. Pero el fenómeno más relevante de estos últimos veinte años es sin duda alguna la creciente participación de las mu-

**Celebramos
el Seat
5.000.000**

**POR LO QUE CUESTA
EL AUTOBUS ESCOLAR,
LLEVELO AL COLEGIO
EN PANDA**



**AHORA UN PANDA POR
9.980 PTAS AL MES.**

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebre! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

INMOBILIARIA SEGOVIANA, S. A.

CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración de Inmobiliaria Segoviana, S. A. (I.S.S.A.), en su sesión de fecha de 2 de noviembre de 1982, y en virtud de lo dispuesto en el artículo 12 de los Estatutos Sociales, por unanimidad, tomó el acuerdo de convocar Junta General Extraordinaria de accionistas, a celebrar en su domicilio social, sito en la calle Juan Bravo n.º 30, de Segovia, para el día 29 de noviembre de 1982, a las 20 horas, en primera convocatoria, y para el día 30 del mismo mes y año, también a las 20 horas, en segunda convocatoria, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19 de los Estatutos de la Sociedad, y con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

1.—PROPUESTA DE AMPLIACION DEL CAPITAL SOCIAL

ASISTENCIA A LA JUNTA GENERAL: De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21 de los Estatutos de la Sociedad, antes de los tres últimos días precedentes a la celebración de la Junta General Extraordinaria, y para asistir a la misma, deberá retirarse la correspondiente tarjeta de asistencia, previa presentación de las acciones o resguardos legales de ellas, en cantidad no inferior a diez.

Los poseedores de menos de diez acciones, podrán conferir su representación a otros accionistas mediante endoso en la propia tarjeta de asistencia y previo depósito de sus acciones.

Segovia, 12 de noviembre de 1982.
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Consejo de Ministros

El Gobierno autoriza la negociación de una prórroga para la firma del precontrato del programa E/F-18 A

Madrid.—El Consejo de Ministros, en su reunión de ayer, autorizó al Ministerio de Defensa para que negocie una prórroga en el plazo de la firma del precontrato E/F18A.

La firma del precontrato implicaría el pago de ocho millones de dólares como entrega a cuenta y estaría condicionada a la firma del contrato definitivo o «LOA», para antes del próximo mayo.

A propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, el Consejo de Ministros aprobó también una serie de expedientes de contratación y gasto por un importe global de 30.500 millones de pesetas.

El Consejo aprobó una inversión de 6.000 millones de pesetas para la reparación urgente de los daños en carreteras y obras hidráulicas producidos como consecuencia de las inundaciones del 20 de octubre de 1982 en las provincias de Alicante, Albacete, Murcia y Valencia. Estas obras se han iniciado con carácter inmediato.

Se aprobó asimismo un real decreto-ley sobre medidas urgentes para reparar los daños causados por las recientes inundaciones en las provincias de Cataluña y Huesca.

CREACION DE EMPRESAS

El Gabinete decidió también aprobar la concesión de beneficios en las grandes áreas de expansión industrial de Andalucía, Castilla y León, Extremadura y Galicia.

Con ello se crearán 120 nuevas empresas, con una inversión de 7.621 millones, y se crearán 1.194 puestos de trabajo directos y 3.581 indirectos. La subvención prevista es de 1.175 millones.

En **Industria y Energía**, destaca la declaración de materia reservada para los acuerdos que adopte el Consejo de Administración de la central nuclear de Lemóniz, la prórroga del régimen de interés preferente para el sector del automóvil y la privatización de la empresa «Manuel Alvarez e Hijos», actualmente propiedad del INI.

A propuesta de los ministros del **Interior, Hacienda y de Transportes, Turismo y Comunicaciones**, el Consejo aprobó un real decreto regulador de las certificaciones de residencia y liquidaciones para subvenciones al tráfico regular entre la península, Canarias y Baleares.

También se aprobó un real decreto por el que se modifican determinados artículos del reglamento hipotecario y otro, de **Administración Territorial**, sobre la tramitación urgente de los proyectos de obras para la reparación de los daños producidos por las inundaciones en los servicios e instalaciones sometidos al régimen de comarcas de acción especial.

Cultura, aprobación de seis reales decretos por los que se declaran conjunto histórico-artístico Poza de la Sal (Burgos), Pampaneira, Bubion y Capileira (Granada), San Martín del Castañar (Salamanca), y la cartuja de La Concepción (Zaragoza).—Efe

DECLARADAS ZONAS CATASTROFICAS LAS COMARCAS DE CATALUÑA Y HUESCA AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

El Consejo de Ministros declaró ayer zona catastrófica las comarcas de Cataluña y Huesca que han sufrido inundaciones en días pasados. El decreto-ley aprobado a este respecto incluye una serie de moratorias fiscales y de la Seguridad Social, líneas especiales de crédito oficial y reparación de servicios públicos, y aparecerá el próximo lunes en el «Boletín Oficial del Estado». Los términos municipales a los que deba aplicarse el decreto serán decididos por el ministro del Interior.

El portavoz del Gobierno, Ignacio Aguirre, dijo que el decreto de declaración de zona catastrófica para Cataluña y Huesca, que se redactó durante la celebración del Consejo, especifica que todas las actuaciones que se prevén se llevarán a cabo dejando a salvo las competencias transferidas a la Generalitat de Cataluña, y añadió que no habrá una ayuda global a las zonas damnificadas hasta que no se evalúe el montante total de las pérdidas.

La referencia de Ignacio Aguirre al respecto a las competencias transferidas a la Genera-

litat sería una fórmula diplomática de exponer lo que ya declaró el subsecretario del Ministerio del Interior, Juan José Izarra, tras su entrevista con el consejero de Gobernación de la Generalitat.

La Administración central ayudaría a la reparación de los daños producidos por las inundaciones y, con posterioridad,

Según el portavoz oficial del PSOE

La lista de ministros está «perfilada»

El Rey recibió ayer a Felipe González en la Zarzuela

Por segunda vez desde el triunfo electoral socialista, el Rey recibió ayer al próximo presidente del Gobierno, Felipe González, quien, presumiblemente, habría adelantado al Monarca sus planes relacionados con el programa gubernamental. La «lista» de ministros del primer Gobierno socialista está «perfilada», según admitió ayer el responsable de imagen del PSOE y portavoz de este partido, Guillermo Galeote, quien, paralelamente, negó que la ejecutiva socialista, reunida ayer, conociera tal «lista» antes que el Jefe del Estado. Galeote confirmó la entrada de independientes en la futura Administración, y ni confirmó ni negó la posibilidad de que Fernández Ordóñez vaya a estar en el Ejecutivo.

«Será difícil que logren ustedes que les diga algo sobre el nuevo Gobierno», advirtió Galeote a los periodistas que le acosaban con preguntas sobre el tema, aunque posteriormente añadió: «La composición del Gobierno la conocerá probablemente la ejecutiva antes que la opinión pública. Pero quiero recalcar que existe un acuerdo mediante el cual el partido decide un programa y un candidato a la presidencia del Ejecutivo, siendo competencia de este último elaborar la lista del Gobierno. Ningún miembro de la Administración lleva el aval de la ejecutiva del partido. Con eso nos diferenciamos de quienes practican el reparto de la tarta del poder». Con ello, el portavoz socialista insistió en la tesis de la separación entre el partido y el ejecutivo de la nación.

Guillermo Galeote admitió

que puede haber ministros que sean, a la vez, miembros de la ejecutiva, «aunque difícilmente puedan compatibilizarse ambas cosas». Una serie de directivos del PSOE, entre los que se encontrará posiblemente el propio Galeote, estudiará la readaptación de funciones en el seno del partido cuando los titulares de tales funciones pasen a la Administración.

Felipe González informó en la reunión de ayer con los miembros de la ejecutiva del PSOE acerca del desarrollo del proceso de transmisión de poderes y sobre la marcha de sus entrevistas con el presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo. Este proceso ha dado prioridad a las grandes áreas de Economía, Defensa, Interior y Exterior. En este último campo citó como interés primordial de los socialistas conocer la marcha de las negociaciones para la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, y tal habría sido el tema, casi monográfico, tratado en el encuentro de González con Calvo Sotelo y Pérez Llorca el pasado jueves.

EL TRASVASE DE PODERES SE REALIZA CON FLUIDEZ

Según Galeote, González aseguró que el trasvase de po-

deres se está realizando «con toda fluidez» y negó la existencia de dificultades específicas en los trasposos en las áreas de Defensa e Interior.

Felipe González informó también a la ejecutiva sobre una reciente entrevista con el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, asegurando que «la CEOE está en una posición muy buena de diálogo y colaboración para solucionar los graves problemas económicos del país».

Otra cuestión abordada por la ejecutiva fue la composición de las mesas del Congreso y del Senado, en las que probablemente habrá algún miembro de las minorías nacionalistas.

En la ejecutiva de ayer se trataron otros temas concretos, como el envío a Cataluña de una delegación socialista —encabezada por el vicesecretario, Alfonso Guerra— para conocer allí los daños causados por las inundaciones y las medidas a adoptar. De esta delegación formarán parte también Javier Solana, Salvador Clotas, Raimon Obiols y Joan Prat. Otra delegación, compuesta por Francisco López Real y José Federico de Carvajal, fue comisionada para asistir a los funerales de Breznev, a comienzos de la semana próxima.

Portavoces de ETAm afirman que no cambiarán de actitud ante el nuevo Gobierno

Vitoria.—Portavoces de ETA Militar han señalado que «no vamos a cambiar el actual nivel de lucha contra el sistema opresor aunque al frente del mismo se encuentre un Gobierno de gestión socialista», en una entrevista concedida a un rotativo mexicano, reproducida por el semanario Punto y Hora. No obstante, los portavoces de la mencionada organización terrorista señalan que ETA estaría dispuesta a dejar las armas «siempre y cuando Madrid acepte los cinco puntos del programa KAS».

Los portavoces de ETA, que definían a su organización como «revolucionaria de corte marxista», descartaron la existencia de contactos orgánicos con grupos armados europeos,

a pesar de que reconocían coincidencias tanto ideológicas como políticas con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y el Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Una bomba de mediana potencia hizo explosión en la madrugada de ayer en la sucursal del Banco de Santander, en la calle Mayor de Lasarte (Guipúzcoa). La explosión arrancó la puerta del local y rompió sus cristales y los de las viviendas colindantes. No hubo heridos y los daños no parecen ser importantes. ETA Militar, por otra parte, se hizo ayer responsable del atentado con bomba perpetrado contra otra sucursal bancaria en Andoain (Guipúzcoa).¹

Retirados dos lotes de biberones Baby Ico por producir diarreas

La Dirección General de Farmacia ha ordenado retirar de todas las farmacias de España dos lotes de biberones de plástico, marca «Baby Ico», por contener sustancias consideradas diarreicas.

Según explicó el director general de Farmacia, Ramón González, el caso se detectó hace varios días por los servicios de pediatría de la ciudad sanitaria La Paz, de Madrid, deduciéndose que este tipo de biberones liberan fenoles y bifenoles, sustancias que causaban diarreas y vómitos entre los niños que eran alimentados con ellos. «El jueves por la tarde», dijo el director general, «mantuvimos una reunión entre Salud Pública y Farmacia, conviniendo en enviar telegramas a todos los colegios farmacéuticos de España, ordenando la retirada de las farmacias de los lotes números 2.025 y 5.011 de este tipo de biberones».

González Oti añadió que no tienen datos del número de biberones de este tipo que pueda haber en el mercado, pero que «serán retirados de todas las farmacias inmediatamente, mientras continúan los análisis en la Ciudad Sanitaria La Paz».—Efe

PRIMERA MARCA INTERNACIONAL DE MAQUINAS DE OFICINA

que ha comercializado directamente sus productos en esta zona hasta ahora

NECESITA

DISTRIBUIDOR

EN EXCLUSIVA

DE FOTOCOPIADORAS y equipos de repografía PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Ofrecemos la distribución en exclusiva de una marca muy introducida en el mercado español, con máquinas y consumibles de máxima calidad.

OPTIMAS CONDICIONES Y SERIEDAD DE TRATO Se requiere que el distribuidor esté establecido en el sector de máquinas de oficina (venta y postventa)

Interesados escribir urgentemente al Apartado 35.356 de Barcelona. Referencia: «Distribuidores»

Walesa, en libertad desde anoche

Varsovia.—Lech Walesa, de 39 años, dirigente católico del sindicato ilegalizado «Solidaridad» y máximo líder de la oposición al poder comunista en Polonia, fue liberado ayer noche por las autoridades militares de Varsovia tras once meses de internamiento transcurridos en la localidad meridional de Arlamowo, junto al confín meridional fronterizo de Polonia con Checoslovaquia y la Unión Soviética.

Sin embargo, no se sabe realmente dónde se hallaba Walesa cuando fue puesto en libertad, hecho que sobrevino poco después de que las autoridades polacas difundieran de modo oficial el texto de una carta en la que el líder sindical mostraba «su buena disposición» y su deseo de entrevistarse con el jefe del Gobierno, Wojciech Jaruzelski, para resolver los principales problemas del país.

Tranquilidad absoluta en Moscú

Los soviéticos despiden a Breznev



El cadáver de Breznev en la Casa Sindical, donde se encuentra depositado hasta su entierro. A la derecha, el sucesor, Yuri Andropov

Moscú.—Un incesante y gigantesco desfile de moscovitas

que desfilan ante los restos de Leónidas Breznev para darle el «último adiós», transcurre en Moscú desde el mediodía de ayer.

El centro de la capital soviética está totalmente desierto y sólo pueden verse grupos de milicianos y soldados que controlan los permisos que dan posibilidad de llegar hasta la Casa de las Columnas de los sindicatos, donde sobre un gran catafalco está el féretro en el que yace Breznev.

El catafalco está rodeado de coronas de flores, tiene a sus pies todas las órdenes y condecoraciones que poseía el dirigente soviético y en la pared trasera puede verse una fotografía de Breznev, la única que está siendo mostrada en todas las ceremonias, mítines e imágenes de la televisión durante su velatorio.

Se sabe que los miembros del Politburó y del Comité Central de

Partido Comunista soviético han montado guardia ante el féretro que contiene los restos de Breznev.

Entre tanto, tras el anuncio de la elección del nuevo secretario general del PCUS, Yuri Andropov, la tranquilidad sigue siendo total en Moscú. La calma y el silencio reinan en el centro de la capital, tomado por la Policía y el Ejército, cuyos efectivos no portan, sin embargo, ningún arma de fuego.

ANDROPOV, UN «DURO»

Según se ha podido saber, Yuri Vladimirovich Andropov, elegido por el pleno del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética sucesor del fallecido Leónidas Breznev, agradeció al mencionado comité la confianza depositada en él al elegirle para tan alto cargo y prometió dedicar toda su energía a la realización del programa de construcción comunista. Asimismo aseguró el nuevo secretario general que continuará la política interna y externa de su antecesor, encaminada a llevar el poderío económico y defensivo de la URSS, aumentar el bienestar del pueblo y fortalecer la paz. Andropov tiene sesenta y ocho años, y desde 1967 hasta el pasado mes de mayo fue el jefe de la KGB. Inicialmente está situado en la línea dura de la política soviética, aunque algunos observadores y compañeros sospechan que posee tendencias liberales.

La ONU llama a la negociación entre Marruecos y el Frente Polisario

Naciones Unidas.—La Comisión de Descolonización de la Asamblea General de las Naciones Unidas ha hecho un nuevo llamamiento a Marruecos y al Frente Polisario para que inicien negociaciones por las que se establezca un alto el fuego en el Sahara Occidental.

La Comisión ha adoptado —por 70 votos a favor y 12 en contra (entre los que figura el de Marruecos), con 55 abstenciones— una resolución presentada por 35 países (entre ellos Argelia), en la que se «reafirma el derecho inalienable del pueblo del Sahara Occidental a la autodeterminación y la independencia».

La resolución adoptada agradece «los esfuerzos hechos por la Organización para la Unidad Africana, tendentes a promover una solución justa y definitiva respecto al tema del Sahara Occidental».

En dicha resolución se expresa nuevamente la convicción de que «sólo la negociación entre Marruecos y el Frente Polisario puede crear las condiciones objetivas de vuelta a la paz en el Noroeste de África y garantizar la aplicación justa de un referéndum de autodeterminación general, libre y regular, en el Sahara Occidental». —Efe.

Francia Benegas pide a los socialistas europeos un esfuerzo solidario contra el terrorismo

París.—Chiqui Benegas, secretario general de los socialistas vascos, que preside la delegación del PSOE en la reunión de la Federación de los Partidos Socialistas Europeos, recordó ante los congresistas que las libertades en España no están todavía consolidadas, y les anunció que el Partido Socialista iba a exigirles un esfuerzo solidario para la lucha contra el terrorismo y para el proceso de incorporación de España en las instituciones europeas, fundamentalmente en el Mercado Común.

EE. UU. realiza una nueva explosión nuclear subterránea

Washington.—Una explosión nuclear subterránea con potencia de 20 kilotoneladas fue realizada anoche por científicos de los Estados Unidos en un campo de pruebas situado a 150 kilómetros al Norte de Las Vegas (Nevada), informó el Departamento norteamericano de Energía.

La detonación de la bomba nuclear con poder explosivo equivalente al de 20.000 toneladas de trinitrotolueno (TNT) se produjo a 400 metros de profundidad en el desierto de Nevada, exactamente a las 11,17 hora del Pacífico (20,17 h. e.), dijo el portavoz David Miller.

En total, Estados Unidos ha realizado 714 pruebas de bombas nucleares. De ellas, 383 han sido subterráneas, después de la firma de un tratado prohibiendo la realización de esas pruebas en la atmósfera. —Efe.

SON MAS DE 100 LOS MUERTOS EN LA EXPLOSION DEL CUARTEL GENERAL ISRAELI EN LIBANO

Jerusalén.—La radio estatal israelí anunció ayer, citando fuentes militares, que el balance, aún provisional, de la explosión del coche-bomba ante el edificio del cuartel general israelí del sur del Líbano, en la ciudad de Tiro, asciende 73 muertos, 48 de ellos israelíes y 25 entre libaneses y palestinos, así como 60 desaparecidos judíos. Otros veinticinco israelíes están heridos.

Las fuerzas sirias y palestinas estacionadas en el valle de la Bekaa fueron puestas en estado de alerta por sus mandos, a la espera de algún acto de represalia por parte de las tropas judías.

Los socorristas continuaron ayer los trabajos de rescate para intentar sacar de los escombros del desguazado edificio de ocho plantas cadáveres o cuerpos con vida, pero quedaban pocas esperanzas de encontrar más de los cuatro supervivientes hallados ayer.

Se trata de la jornada más luctuosa para Israel desde el inicio de la invasión judía del Líbano.

Las medidas de seguridad en todo el sur del Líbano, y especialmente en la localidad de Sidón, han sido espectaculares tras la explosión.

PANORAMICA

COLOMBIA: Un grupo de guerrilleros asaltó ayer la población colombiana de San Benito, en el Norte del país, y tras sorprender a la policía, incendió el edificio municipal y robó las armas y municiones que se encontraban en el cuartel de la policía.

INGLATERRA: La policía ha encontrado los pantalones que alguien le robó al ministro británico de Hacienda, sir Geoffrey Howe, el pasado mes de octubre, aunque el contenido de la billetera (100 libras esterlinas, unas 19.800 pesetas) había desaparecido. Sir Geoffrey viaja en el expreso entre Manchester y Londres, y al despertarse se encontró con que alguien se había llevado sus pantalones.

TURQUIA: El general Kenan Evren tomó ayer oficialmente posesión de su cargo como presidente de la República de Turquía, tras su triunfo en el referéndum popular del pasado domingo. En un discurso televisado al país, el líder del golpe militar de 1980 prometió la celebración de elecciones legislativas dentro de un año y aseguró que de este modo nadie, ni dentro ni fuera de Turquía, «podrá jugar de la determinación de este país de retornar a un sistema democrático».

ARGENTINA: El obispo rebelde francés, Marcel Lefebvre, ha declarado que es posible una solución del conflicto que le enfrenta con el Vaticano por defender la misa según la tradición anterior a la reforma del Concilio Vaticano II. Lefebvre ha afirmado que el Papa Juan Pablo II ha nombrado un mediador para lograr el acercamiento con su comunidad disidente «San Pío X».

Angel Magaña, una de las figuras más populares de la radio, el teatro, y el cine argentinos, murió ayer a la edad de 65 años, víctima de un copalzo cardíaco. A través de sus numerosas películas y presentaciones personales era un actor muy conocido en varios países de Iberoamérica.

AUCA

Carpintería aluminio, necesita para su delegación en SEGOVIA

DELEGADO COMERCIAL

Introducido en el ramo de la construcción. Interesantes condiciones económicas. Cartera de clientes. Interesados enviar curriculum vitae a C/ Lengua, 4. MADRID-21

ATISAE: Inspección Técnica de Vehículos en Segovia

ATISAE, como entidad colaboradora del Ministerio de Industria y Energía ha venido colaborando desde 1969 para la aplicación de las reglamentaciones técnicas en otras ramas de la industria española. También ha sido reconocida en el sector de INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS, siendo el soporte técnico fundamental el organismo alemán T.U.V., responsable en Alemania de la realización de dichas inspecciones técnicas. Asimismo, ATISAE tiene una estrecha colaboración con el G.O.C.A. (GRUPO DE ORGANISMOS DE CONTROL DEL AUTOMOVIL) en cuanto a criterios de inspección.

Ante la necesidad de este tipo de instalaciones, ATISAE cuenta con Centros de Inspección en MADRID (Fuencarral), en ALBACETE (C/ La Roda) y en SEGOVIA.

Esta última se encuentra ubicada provisionalmente en el Polígono Industrial «EL CERRO», C/ Siete Picos, n.º 5, teléfono 911-42 06 19, siendo la jornada laboral de 9 a 14 y de 16 a 19 horas de lunes a viernes y de 9 a 14 horas los sábados.

El programa nacional que ATISAE pretende desarrollar en el futuro le permitirá estar presente en distintas provincias españolas, ayudando a evitar las demoras que actualmente se presentan a los transportistas.

Jarama. Trofeo fin de temporada

LUIS LOPEZ DE LA CAMARA, POR FIN AL PODIUM



Espectacular y arriesgada Copa Renault

Los pocos segovianos (valientes y superaficionados) que nos dimos cita el pasado domingo en el Circuito del Jarama desafiando las inclemencias de un día superdesagradable, hemos visto recompensada nuestra fidelidad a este bonito deporte por dos motivos:

1.º Porque hemos visto realizar a un piloto segoviano una de las gestas más importantes

y los participantes en la prueba (30 vehículos) adoptan una postura más bien prudente con arreglo a como se encontraba la pista en esos momentos. Rafa Ochoa, ganador a la postre, se ha situado cómodamente en un privilegiado primer puesto, en Lemans llega la primera sorpresa que rompería y decidiría la carrera pues Reh (aspirante al título) hace un trompo quedando cruzado en la pista, De Pala-

peranzadora décimo sexta posición, pues bien, en la primera vuelta después de una magnífica arrancada pasaba en décimo lugar, en la vuelta siguiente va octavo, en las dos siguientes ha recuperado otros dos puestos y va taponado por otros dos vehículos que le preceden y que le niegan el paso. Dos vueltas más le ha costado pasar a éstos y está situado sexto acosando ya al quinto clasificado al que pasa en la vuelta siguiente. En la octava vuelta en la apurada frenada de final de recta pasa a Díez y Abella, cuarto y tercer clasificado respectivamente, es apoteósico, la gente le aplaude constantemente a su paso en vista de su impresionante remontada que está siendo seguida por los altavoces de ambiente.

Luis sigue su fortísima marcha recuperándole más de 10 segundos por vuelta al segundo clasificado Ayuso, éste aprieta lo necesario para no ser alcanzado y acaba la carrera en este orden. Recordemos como colofón a esta carrera y a este final de temporada que Luis López de la Cámara ha estado apoyado por la Red de Concesionarios Renault-Segovia y cuando a un piloto de su categoría se le apoya los resultados a la vista están.

CLASIFICACIÓN FINAL

- 1º. Rafael Ochoa. Renault 5 Copa. Promedio 94,3 km/h.
 - 2º. Ayuso — A 9" Renault 5 Copa.
 - 3º. Luis López de la Cámara — A 14"
 - 4º. Abella — A 24"
- Vuelta rápida: Luis López de la Cámara. Promedio 97,8 Km/hora.

J.L. García-Municio

Coordina:
AURELIO MARTIN

EXAMEN PARA LICENCIA DE CICLOMOTORES

El pasado 3 de noviembre entró en vigor la nueva normativa del Ministerio del Interior por la que se establece la posibilidad de que los menores de 16 años puedan obtener la licencia de conducción de ciclomotores, siempre que, habiendo cumplido 14 años y finalizado los estudios de Enseñanza General Básica, superen las pruebas.

Estas pruebas serán teóricas y prácticas; las teóricas constarán de un cuestionario con un mínimo de 25 preguntas y un

máximo de 40 sobre: normas generales de circulación, significación de la señalización, requisitos que han de reunir los ciclomotores, cuestiones de seguridad vial, factores que influyen en un accidente y normas de comportamiento, documentación necesaria para los conductores de ciclomotores y conocimientos sobre el funcionamiento y entretenimiento de éstos. Y las prácticas de pruebas de habilidad sobre el ciclomotor.

Conducir con agua



Los efectos del agua en la conducción son importantes y pueden resultar graves si no se tiene preocupación. Cuando la lluvia es torrencial se deben ampliar las distancias de seguridad y tener doble cuidado en los adelantamientos, pues aparte de que las aspersiones que producen los vehículos que van delante impiden, totalmente en muchos casos, la visibilidad y manchan el parabrisas, un frenazo imprevisto provocará casi seguro una colisión por alcance, ya que los frenos no retienen el coche con la misma seguridad y en el mismo espacio que con suelo seco.



Durante toda la temporada, siempre en el grupo de cabeza

dentro del automovilismo segoviano.

2.º Porque todas las carreras que presenciamos fueron de lo más entretenido debido a las condiciones climatológicas con que se enfrentaban los pilotos.

LA CARRERA

Ultima carrera de la temporada correspondiente a la XIV Copa Nacional Renault en la que se decidía el vencedor de la Copa. En los entrenamientos del sábado el piloto segoviano Luis López de la Cámara realizó un tiempo discreto que le relegaba al décimo sexto puesto en la parrilla de salida debido a que los entrenamientos los había realizado con ruedas de seco, cuando la pista se encontraba mojada por la lluvia que en ese día también había caído en grandes cantidades.

Se da el banderazo de salida

cio que viene pegado a él al intentar esquivarle golpea fuertemente a García Mier (también aspirante) al que deja fuera de carrera esfumándose toda aspiración al título; Reh ha quedado relegado a un décimo sexto puesto y difícil lo tiene pues deberá entrar entre los cinco primeros si quiere tener opción al título, circunstancia que no se producirá pues Rafael Ochoa marcha destacado cómodamente ganando la carrera y adjudicándose el título siendo el que menos posibilidades tenía de ello.

RECITAL LOPEZ DE LA CAMARA

Les aseguramos Sres. lectores que ni soy andaluz ni soy exagerado. La carrera de Luis López de la Cámara fue todo un espectáculo. Como decía anteriormente salí en una poca es-



1.438 cc. / 75 CV DIN / niebla / Limpia y lavalunetas trasero / Antivaho termico / Cuenta-revoluciones / Manómetro de aceite / Reloj digital / Llantas de aleación ligera / Neumáticos de perfil bajo / Y Asientos superelásticos / Servofreno / Paragolpes absorbente / Faros anti-

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**

Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Los dinosaurios se pudieron extinguir por la falta de hembras

A diferencia de la mayoría de los animales, en los cuales el sexo se define ya en el momento de la fecundación, el de la cría de los caimanes depende de la temperatura a la que se encuentre el huevo en el período de su incubación.

Esta es la conclusión a la que llegaron los investigadores Mark Ferguson, de la Real Universidad de Belfast, y Edward Johansen, del coto de Luisiana en EE.UU. Después de analizar las condiciones de incubación de cerca de 8.000 huevos de caimán de lucio (en condiciones de laboratorio y naturales), los científicos establecieron la

siguiente relación entre la temperatura y el sexo de los reptiles: si los huevos se incuban a una temperatura de 30°C o menos en todos los casos nacerán hembras, mientras que a una temperatura de 34°C o más siempre nacerán machos. Cuando la temperatura oscila entre 30 y 34 grados, el nacimiento de cocodrilos de ambos sexos se produce aproximadamente en la misma proporción.

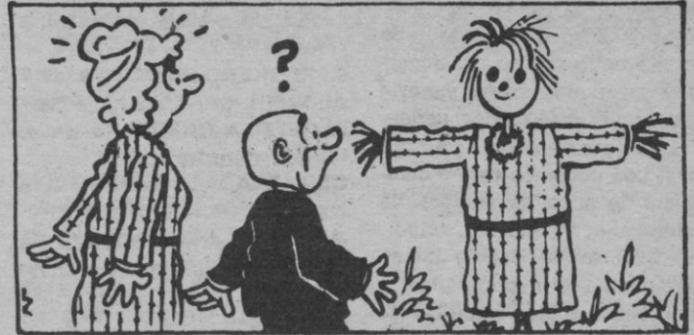
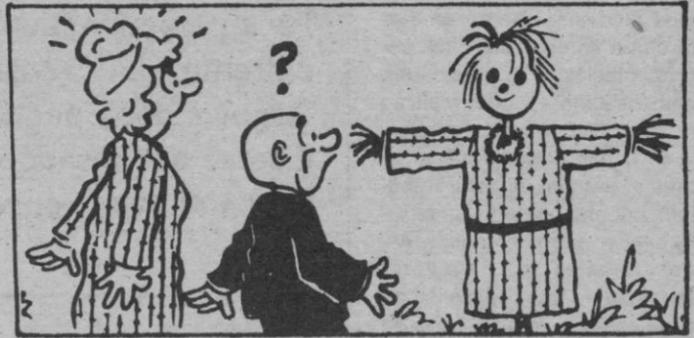
A diferencia de los pájaros, que incuban los huevos a una temperatura rigurosamente determinada, las hembras de los caimanes ponen los huevos donde pueden y los abandonan

inmediatamente después de ponerlos.

Apoyándose en estas observaciones, M. Ferguson y E. Johansen presentaron una teoría interesante acerca de la extinción de los dinosaurios: Si los dinosaurios pertenecían al mismo grupo de reptiles en los que el sexo depende de la temperatura de incubación, éste podría haber sido la causa decisiva de su extinción. Una cierta suavización del clima en el planeta a finales del período Cretácico, precisamente cuando desaparecieron los dinosaurios, pudo influir catastróficamente en la correlación entre hembras y machos. (APN).

LOS SIETE ERRORES

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION: pelo, admiración, cinturón, matuja, pelo, pelo, espantapájaros, mano espantapájaros.

UMOR SIN ACHE

¡HOLA, MARY LOU! ¡ADIÓS, MARY LOU!

Uno ama sobre todo y ante todo la espontaneidad y la imaginación.

No hay nada más aburrido que dos cosas, a saber: la poesía «a los héroes del Dos de Mayo», aprendida de memoria y soltada de carretilla, y un expediente administrativo reintegrado debidamente.

Uno tiene debilidad por la radio. Uno es pintor y dibujante; la radio acompaña un rato largo. Pero la radio que más acompaña es la radio bien hecha. La radio regañona, pesada, y admonitoria, acompaña pero en el sentimiento.

Este escribidor de ustedes descubrió hace pocos años la frecuencia modulada segoviana, y desde entonces con frecuencia empezó a conectar la frecuencia. ¡Qué frescura, qué espontaneidad! Por el hilo del aparato fueron apareciendo programas de música joven y actualísima, programas de divulgación de obras clásicas. Y voces: voces de muchachos con ideas, de chicos con ilusión, eminentemente profesionales...

Porque la profesionalidad se la iban dando, día a día, ellos mismos. ¡Eran autodidactas!. Solitos se lo guisaban, se lo comían, y se lo inventaban.

Es necesario hablar ahora del «Loco de los Sesenta». Este beatliano loco de la colina, José Luis Gil Sanz, ha dado lo mejor de su trabajo, de su ilusión y de su imaginación a la efe eme local. Se ha inventado multitud de espacios radiofónicos, por los que han desfilado de su bracetete los Dylan, Donovan, Beatles, Burdon, Stones, Doors, Who, Clapton, Kinks, Brincos, y muchos etcéteras poperos y rockísticos.

Este «loco» adornaba sus espacios con unos disparatados y divertidos spots publicitarios, que se inventaban entre él y otro ilustre orate de la radio, Rafael Cantalejo, hadytiano él y gran showman. Uno, oyendo los anuncios del «ciempiés» y de «Don Braulio», se ha tirado por el pavimento de la risa.

Ultimamente Gil Sanz se había sacado de la manga un programa que se titulaba, agárrense: «Hola Mary Lou; tú salías de clase. Te invité a bailar. Mis discos eran de rock & roll. Tus zapatos, de tacón alto. Y mi pelo, negro, con brillantina. Pasamos la tarde bailando, y al final sólo tuve tiempo para decirte, hola Mary Lou». El título era un hallazgo de originalidad, sensibilidad y humor.

Y digo era... porque ya ni Mary Lou ni Gil Sanz están en la efe eme. No importa: los viejos rockeros, José Luis, nunca mueren.

¡Adiós, adiós, Mary Lou! ¡Con la ilusión con que estrenastes aquellos lindos zapatos de tacón alto...!

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FRASES CELEBRES

«Cuando se tiene corazón, se tiene todo».

Frase que el cardenal Mazarino pronunciaba con frecuencia. La Rochefoucauld, uno de los más enconados y hábiles antagonistas del famoso italiano, dijo que Mazarino «tenía más atrevido en el corazón que en el genio; al contrario que Richalieu, el cual tenía el genio osado y el corazón tímido». Por eso «el viejo zorro», como le llamó el príncipe de Condé y le repitió Cristina de Suecia, dos veces fugitivo, jamás se dejó abatir y siguió gobernando desde el destierro, del cual salió siempre con mayor poder y más prestigio. Si Richelieu, que padecía accesos de desaliento, hubiese caído del poder, no habría sabido levantarse más; por eso, porque le faltaba corazón.

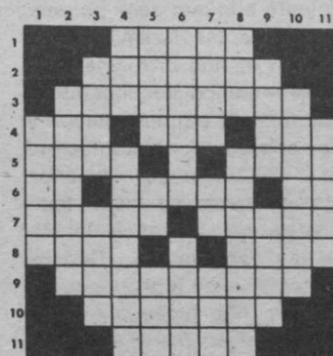
Sopa de letras

Por Montse

A	I	N	O	P	N	L	O	C
C	Y	I	O	I	A	T	T	L
O	S	O	L	I	N	O	I	I
L	O	L	R	I	N	N	O	L
I	E	S	T	R	A	U	S	A
H	N	O	R	R	A	Z	A	M
R	I	S	E	R	O	Ñ	O	L
R	T	S	Z	E	M	L	E	B
C	A	L	I	M	E	T	I	P

Encontrar los nombres de siete poblaciones mineras españolas.

CRUCIGRAMA



VERTICALES. — 1: Municipio de Alicante. 2: Nombre con que se conoció también a Esparta. 3: Libre de mezcla. Instrumento para atacar o defenderse. 4: Al revés, semejante. Daba condiciones de salubridad. 5: Carta de la baraja (PI). Pronombre personal. Apócope de santo. 6: Municipio de Sevilla. Al revés, río de la URSS. 7: Verídico, auténtico. Entrega. Conceder. 8: Todavía. Metal de color blanco rojizo. 9: Cierzo flor. Une dos o más metales fundiéndolos. 10: Concilio, reunión de obispos (PI). 11: Mueca o gesto.

HORIZONTALES. — 1: Nombre de mujer. 2: Químico y bacteriólogo francés famoso. 3: Seguidores de cierta secta protestante. 4: Entregar. Al revés, pronombre personal. Al revés, adjetivo posesivo (PI). 5: Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro (PI). Dícese del pelo con canas. 6: Negación. Dotado de alas. Exclamación. 7: Vano, fútil. Dícese del descendiente de Mohamed-ben-Abbad, que a la caída del Califato de Córdoba fundó un reino de taifas en Sevilla. 8: Viento. Ala de un ave despojada de plumas. 8. Figurado, un unídeles, amalgamables. 10: Baja el precio de una cosa. 11: Batracio que carece de cola.

SOLUCION

VERTICALES. — 1: Denia. 11: Anuro. 9: Amasadies. 10: Abarata. Inane. Abad. 8: Aire. Alón. Cano. 6: No. Alado. Oh. 7: Dar. sel. SIM. 5: Ecos. ra. 2: Pasteur. 3: Lutranos. 4: Dar. sel. SIM. 5: Ecos. 2: Laconia. 3: Puro. Arma. 4: lat. Saneaba. 4: Ates. Le. San. 6: Ultera. lar. 7: Real. Da. Dar. 8: Aun. Cobalto. 9: Rosa. Alca. 10: Síndos. 11: Mohín.

FRUTOS DE FRUTOS



Mantenemos la idea firme de que el deporte aficionado, el amateur, si ilusiona, practica y vive, gracias —fundamentalmente— al trabajo que realizan —con excepciones a que hubiera lugar—, los directivos de clubs modestos. Tanto en fútbol como en cualquier otro deporte, gracias al trabajo —sin compensación—, que realizan los directivos pueden diligenciarse fichas; llevar a los jugadores al examen de control médico; adquirir material deportivo, buscar patrocinadores; realizar fichajes y... aguantar —además—, las críticas cuando las cosas —como si ellos no quisieran que fueran bien— salen peor de lo que se esperaba. Son una imagen fuera de serie en el amplio campo del deporte. Y en lugares como Segovia o cualquier otra ciudad pequeña, su labor se nota mucho más. Los podemos ver en cualquiera de nuestros equipos de balonmano, baloncesto, fútbol, etc. Ellos son la base en que se fundamenta el deporte planificado desde abajo. Significan la vivencia cotidiana del deporte al que dedican su tiempo libre, horas de trabajo y hasta —con más frecuencia de lo normal—, sus ayudas económicas.

Son los auténticos mantenedores del deporte de base en España.

FUTBOL

AT. PINTO-G. SEGOVIANA, a las 11,30 en PINTO (MADRID)

Si ustedes giran un «vistazo» rápido a la actual clasificación del grupo VII de la 3.ª División, verán cómo la ventaja de la G. Segoviana sobre su oponente de mañana es de seis puntos. Y podrán ver —además—, cómo al equipo de Pinto no le han «pintado» nada bien las cosas en lo que llevamos de liga y que de las 10 jornadas disputadas no ha ganado un sólo encuentro. Las cosas deportivas llegaron tan «lejos» que el equipo hubo de cambiar de entrenador hace un par de jornadas. ¿Fácil? Vamos a pensar que sí, porque consideraríamos una sorpresa el hecho de que los azulgrana volvieran de vacío. Les cuento que Valeriano —seguro es ya—, no jugará tampoco este partido. La lesión —aún no curada del todo—, es el freno.

1.ª REGIONAL

C.D. ACUEDUCTO-ALUCHE, a las 4, en LA ALBUERA

Se acabaron las «alegrías» en casa. Los rojiblancos no deben perder puntos en La Albuera como hicieron hasta ahora. Y si se ocupa en la tabla el tercer lugar hay que decir que ha sido solamente marcando siete goles —en ocho partidos—, y admitiendo seis en su portería. Hay que aspirar a algo más. Y el equipo que visita mañana es propicio. Porque el Aluche tan sólo ha ganado un encuentro y ha empatado dos. Penúltimo en la tabla con tan sólo cuatro puntos, debe de ser un equipo más bien fácil para lograr los puntos. Esperamos que así sea.

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

Fácil para el Acueducto.--La Segoviana con el «farolillo rojo» enfrente.--La Granja a por el empate en Algete.--Imperio Caja Segovia debe puntuar en La Coruña.--J.P.M. Vogue a reivindicarse del pasado «tropezón».--Jesuitinas, fácil.--Caja de balonmano debe vencer en Valladolid.--Nava a vencer a los alcarreños.--Noticias

2.ª REGIONAL (Grupo 5)

SEPULVEDA-MARCHAMALO, a las 4.
CARBONERO-RIAZANO a las 4
ALOVERA-CANTALEJO, a las 4
ALGETE-LA GRANJA, a las 4, en La Cabrera.
OLOMBRADA - CAMARMA, a las 3,45.
G. SEGOVIANA-SIGÜENZA, a las 12, en La Albuera (Pistas)

GRUPO 6

AREVALO-EL ESPINAR, a las 4
SAN RAFAEL-EL TIEMBLO, a las 3,45.

Si el Sepúlveda es capaz de ganar al Marchamalo sería un buen triunfo... para La Granja. El Carbonero, pese a jugar en casa, lo tiene muy difícil. El conjunto briquero debe puntuar en su largo desplazamiento. Es un buen equipo el Algete y La Granja —equipo aún imbatido— debe intentar puntuar. Puede y debe conseguirlo. Nada fácil lo tiene el Olombrada. Camarma está realizando su mejor temporada. Los alcarreños del Sigüenza parecen más fuertes que los jóvenes jugadores gimnásticos. Aún jugando bien El Espinar no termina de «cuajar», dado que el Arévalo tampoco está bien... —Esperemos que el San Rafael salga de su actual «bache».

3.ª PREFERENTE (Grupo 9)

LOS MOLINOS-MOZONCILLO, a las 4.
CANTIMPALOS-TUREGANO, en Turégano, a las 4.
COLMENAREJO-AREVALO E HIJOS, a las 4.
G. AYLLONESA-AT. VILLALBA, a las 4.
VILLACASTIN-COLLADO M., a las 4.
SANCHONUÑO AT.-LA CAÑADA, a las 4.
LOS PRIMEROS-MOLAREÑO, a las 4.

BALONCESTO

DORANA-IMPERIO CAJA SEGOVIA, a las 12,30, en La Coruña

Tan sólo un encuentro ha ganado el equipo Dorana —antiguo Bodegas y Viñedos—, de La Coruña. Y sin que el Imperio cuente aún con toda su plantilla, estíñamos que si juega de la forma que lo hizo frente al Gijón —aunque perdiera—, se puede y debe ganar el partido. No voy a decir que puedan existir facilidades, pero si es necesario arriesgar, hay que hacerlo

frente a equipos a los que se puede vencer en los dos partidos. Lo del domingo pasado frente al Gijón nos hizo ver un Imperio con ganas de salir adelante y con fuerza y ganas en todos sus jugadores. Salen favoritos en La Coruña. Que así sea.

JESUITINAS CAJA SEGOVIA-C.B. ARANDA, a las 12, en TEODOSIO

Seguro que Félix G. Monja va a tener ocasión de poner sobre la cancha a las jugadoras de Jesuitinas que no juegan habitualmente en el equipo. El Aranda va a permitir eso. Es el conjunto más flojo —sus resultados lo demuestran—, del grupo y mañana se debe pasar —frente a ellas—, de los cien puntos. La victoria se da por supuesta. Es un encuentro —creemos—, fácil de pronosticar.

J.P.M. VOGUE-SARABRIS, a las 8, en TEODOSIO (hoy)

Buena idea la de adelantar el encuentro al sábado por parte del J.P.M. Así llevará más aficionados al Teodosio. El encuentro, afirmo, se presenta muy igualado, ya que tras lo visto en los partidos disputados hasta el momento, de los tres equipos que se clasifican en el grupo para la segunda ronda, los dos primeros lugares pueden estar para Jher Maristas y C.B. Soria, siendo el tercero para uno de los dos conten-

BALONMANO

C.P. NAVA ASUNCION-CAJA GUADALAJARA, a las 12,45, en NAVA

Ya sabemos que no es fácil superar el tema de la falta de los muchos jugadores que por diferentes motivos fueron baja en el equipo navero, pero cuando menos los partidos de casa hay que intentar ganarlos. Puesto que pudiera suceder —de no ser así—, que se perdiera hasta la categoría. Y ello hay que evitarlo ahora. Cuando hay posibilidades de rectificar.

MICHELIN-LA SALLE-CAJA SEGOVIA, a las 11, en VALLADOLID

Si el pasado domingo —jugando bien— se ganó a un equipo tan difícil como el Verinsa, entendemos que en Valladolid puede lograrse otra victoria. No está mal el equipo que dirige Madriño, pero puede suceder —sin embargo—, que algunos de los jugadores aún no tienen la suficiente confianza en sí mismos como para dar la potencia que en la pasada campaña hubo. Hay que esperar que con la llegada de Miguel Poza, las cosas «rueden» mejor y el equipo vaya hacia arriba.

CICLISMO

EN MADRONA ENTREGA DE TROFEOS REYNOLDS

El pasado domingo estaba anunciado este acto, pero las condiciones climatológicas im-

NOTICIAS

VICENTE POLO, el que fuera durante varias temporadas atle-



V. Polo dejó el Blume

ta del Blume, ha firmado, también, por el MAN. Y la cuestión se «veía» venir. El Blume, ya lo hemos dicho, no funciona como debiera hacerlo. Quizás los problemas que subsisten sean de origen externo al club, pero que el momento que atraviesa es difícil, lo aseguramos.

ANTONIO PRIETO VELASCO, firmó ficha para el año próximo con el MAN PRODUCCION, de MADRID. El atleta de Hontoria, pese a la buena oferta que le hiciera el Barcelona para que siguiera con ellos, no aceptó por dos motivos: compañerismo y tener cerca a su entrenador, el segoviano Pascual Piñeras. Con ello el MAN, que ya contaba en sus filas con Fernando Cerrada, tiene ahora el mejor equipo español de cross, y teniendo en cuenta que dicho campeonato se corre este año en Madrid, fácil será de que sus atletas le den el primer triunfo. Antonio —en sus manifestaciones—, nos decía que prefirió el MAN, aunque haya perdido algún dinero. Todavía el corredor segoviano cuenta entre los mejores especialistas de cross y fondo en pista. Y los clubs lo saben.

EL PASADO JUEVES LA PLANTILLA DE LA GIMNASTICA SEGOVIANA debiera haber jugado un encuentro amistoso frente al Móstoles, pero al final no se pudo llevar a efecto. Se pensó posteriormente en el Aluche, pero dado que éste equipo jugaba el domingo frente al Acueducto, se dejó la idea a un lado. Total, que la mitad de la plantilla gimnástica entrenó en Madrid y la otra mitad en Segovia. Por cierto, les comento que en el transcurso del entreno de Madrid el jugador Gallago hubo de abandonar el terreno de juego. El motivo —al parecer— fue el haber comido algún alimento en malas condiciones, lo que le produjo una



J.P.M. Vogue en difícil encuentro

dientes que mañana se enfrentan en Segovia. Bien entendido que los «jotapemeros» deben de llevar bien aprendidas a la cancha las notas «discordantes» que les hicieron perder el pasado domingo en Valladolid. Deben de «afinar» más.

pidieron llevarlo a efecto. Pese a ello, al mal tiempo, algunos peques se llegaron hasta Madrona en su bicicleta. Y es que afición no les falta nada. Mañana, a las 12, con mejor tiempo, llevarán a efecto la entrega de trofeos a los vencedores.

(Continúa en la Pág. 13)

Baloncesto. 2.ª División Nacional

Tiempo muerto del C. P. Imperio-Caja Segovia (y II)

Publicamos hoy la segunda parte de la crónica que ayer comentaba la situación del Imperio:

EL EQUIPO

El equipo va clasificado en 5.º lugar con 5 puntos y un partido menos que los que van delante.

Este año el club ha echado a andar con la ayuda estimable de la Caja de Ahorros y la de los socios (aún muy pocos), y de las casas de publicidad. Pero a la vez con una baja importante como la de Mariano Uceda Serrano que era el hombre encargado de traer los jugadores y entrenador de fuera.

Y estos amigos y simpatizantes del Imperio, a la junta directiva le ha costado muchos sacrificios hasta la hora de contratar a un técnico, pues por todos los medios se intentó que fuera de Segovia y por unas causas u otras no pudo ser con el grave perjuicio que ello conlleva económicamente. Hubo de ponerse en contacto con Valladolid, Avila y por fin con Madrid para al final lograrlo. Yo creo que se ha acertado tanto en cuanto a técnico como en la persona. En cuanto a técnico es con título nacional del año 74 y master en defensa individual.

El slogan que ha lanzado el Imperio-Caja Segovia este año es «Segoviano tu asistencia nos anima, ayuda como socio a Segovia y a su baloncesto».

EL RESTO DEL GRUPO

En cuanto a los otros 12 acompañantes del Imperio dentro del Grupo «A» son:

GIJON BALONCESTO. Equipo que es futuro campeón y aspirante serio al ascenso de categoría. Tiene un equipo casi «profesional» con un entrenador de Primera División como es Pedro Zorroza y jugadores de Primera también como Marín, del Areslux; Oleart, del Cofonificio; Provecho, del Manresa; Sabadell, del Mongar, y Galán, del Ike; además de los Escandón, Domínguez, Alejandro, etc.

BREOGAN de Lugo. Este será el segundo y también aspirante serio al ascenso al menos con esa idea se ha reforzado con hombres como Caso, del Bosco coruñés; De la Concepción, del Bosco Vigués; Tito Díaz, del Villagarcía; Coterón, de El Escorial y antes jugador del Canoe; además de los Barrera, Ferreiro, Sevilla, etc.

Y luego para el tercer puesto

están, aparte del Imperio-Caja Segovia, estos otros: Maristas de Valladolid, Tizona de Burgos, Nelson de León y Bosco de Vigo.

Y para los puestos incómodos estarán: Cau de Oviedo, Peleteiro de Santiago, Elosúa de León. Dorana de La Coruña, C. B. Oviedo y Gromber de Burgos.

En cuanto a los fichajes, en mi opinión, se ha acertado quizás con la mala suerte de que Navas se haya lesionado, aunque parece que para dentro de dos semanas es posible su vuelta a los campos de juego.

Dentro de los aciertos de la junta directiva del Imperio, quizás el mejor de todos fue el cambio de pabellón, ya que el de los Maristas es más cómodo y de mayor capacidad, aunque tenga la pequeña pega de la distancia.

Juan Carlos Guerra González

Motociclismo

Ochenta corredores tomarán la salida en la prueba «Enduro del Eresma»

Ochenta corredores saldrán mañana del colegio nacional San José Obrero, para tomar parte en la prueba motociclista «Enduro del Eresma», para las categorías super, senior y junior en la que han confirmado su participación los mejores corredores de la especialidad.

Para todos los aficionados que deseen presenciar esta prueba, diremos que los puntos más es-

pectaculares serán el puente de Palazuelos y las inmediaciones del pantano de Revenga. La salida se dará a las nueve de la mañana en el citado colegio —en cuyo patio se instalará el parque cerrado— y se espera que termine hacia las dos de la tarde. La entrega de trofeos tendrá lugar a partir de las cuatro en el disco-pub Vogue, donde se proyectará un vídeo de la carrera.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

La selección española de fútbol se entrenó ayer, por vez primera, a las órdenes de un preparador físico, Carlos Alvarez del Villar. España fue el único país que preparó el reciente Mundial y acudió a él sin contar con un técnico de estas características. La Casa de Campo fue el escenario de este primer entrenamiento en la mañana de ayer, mientras que por la tarde

los seleccionados presenciaron, junto a Miguel Muñoz, el vídeo del partido Eire-Islandia.

BALONCESTO

Diez de los catorce equipos de la Primera División de baloncesto jugarán hoy sus encuentros, entre los que destaca el Barcelona-Valladolid, en Barcelona, y el Estudiantes-Caja de Ronda, en Madrid.

CLASIFICACIONES

BALONCESTO

LIGA NACIONAL FEMENINA SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
C.D.U.....	3	3	0	0	202	133	6
Amor de Dios.....	3	3	0	0	179	162	6
C.B. JESUITINAS.....	3	2	0	1	187	150	4
Manasul J-T.....	3	2	0	1	173	139	4
F. Ciencias.....	3	2	0	1	136	140	4
Autobazar-Anamar.....	3	1	0	2	209	152	2
Enseñanza-Diusa.....	3	1	0	2	133	133	2
Filipenses-Independ..	3	1	0	2	140	153	2
A.D. Sarabris.....	3	0	0	3	131	176	0
D. Aranda.....	3	0	0	3	123	275	0

TERCERA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
Gher Maristas.....	3	3	0	0	290	172	6
C.B. Soria.....	3	3	0	0	258	190	6
J.P.M; SG.....	3	2	0	1	266	238	4
A.D. Sarabris.....	3	2	0	1	216	199	4
Arévalo-Dosa.....	3	1	0	2	171	177	2
Instituto Zorrilla...	3	1	0	2	216	267	2
C.D. Castilla.....	3	0	0	3	223	283	0
Cronos.....	3	0	0	3	162	276	0

BALONMANO

Liga 2.ª División Nacional Masculina

Grupo tercero

	J	G	E	P	F	C	P
C. Provincial ...	5	5	0	0	113	95	10
Leganés ...	5	3	1	1	131	85	7
EMT ...	4	3	1	0	110	75	7
Burgos ...	4	3	0	1	110	85	6
Gronber ...	4	3	0	1	88	86	6
Michelín... ..	4	2	0	2	97	81	4
C. Ahorros ...	4	2	0	2	86	87	4
Verinsa ...	4	2	0	2	85	95	4
Villalar ...	4	1	0	3	90	96	2
S. Velázquez... ..	5	1	0	4	102	114	2
Eisa ...	5	1	0	4	95	134	2
N. Asunción... ..	4	1	0	3	63	110	2
Sarabris... ..	4	0	0	4	89	116	0

Lea Vd.

EL ADELANTADO

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

(Viene de la Pág. 12)

buerte reacción. Parece que, pese a ello, podrá jugar el domingo.

EL TEMA DE LA PISCINA CUBIERTA para Segovia está concretando sus puntos. Esta misma semana se ha desplazado a Barcelona el Arquitecto Municipal para, entre otras cosas, ver las realizaciones que sobre ese concreto campo existen en la Ciudad Condal. Y también podemos decirles que la idea de construir una piscina de

50 metros ha tenido que ser reconsiderada, debido a limitaciones de espacio, ya que al realizarla de esa distancia necesariamente habría que haber tirado una de las tapias del campo de fútbol, y se ha optado por realizarla de 25 metros. De esta forma el presupuesto pasa de 190 millones que hubiera costado la grande, a 110 que se gastarán en ésta. De cualquier forma la instalación va a contar con una serie de servicios complementarios muy interesantes.

J. M.ª

Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar su comercio

Todavía está a tiempo de hacer un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191



LA SEÑORA

Doña Victoria Martín Reinoso

Ha fallecido en Segovia hoy día 13 de noviembre de 1982

A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Jesús Sanz Maroto; hijos don Antonio, don Jesús y doña María del Carmen Sanz Martín; hijos políticos doña Lourdes Vázquez, doña Amelia Jimeno y don Luis Gómez (Magullo); hermanos don Francisco y don Mariano; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 14, a las 12,30 de la mañana, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta el cementerio del Santo Ángel de la Guarda donde recibirá cristiana sepultura, despidiéndose el duelo acto seguido.

El funeral por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 15, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. La misa de privilegio se dirá el día 16, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

INAUGURADA LA TEMPORADA DE OPERA EN EL LICEO DE BARCELONA

Con una cuidada representación del «Don Carlo»

Barcelona.— Con la cuidada escenificación que del «Don Carlo», de Verdi, ha realizado Pierre Ponnell, se inauguró, con la solemnidad acostumbrada la temporada de ópera del gran teatro del Liceo de Barcelona, que organiza y gestiona un consorcio integrado por la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento de la Ciudad y la Junta de Propietarios de la Sala.

En el Liceo se han hecho varias modificaciones: se ha restaurado el salón de los espejos, se le ha dotado de un nuevo tipo de iluminación, y mejores decorados; se han encontrado nuevos músicos para la orquesta, más cantantes para un coro

Presentada en Madrid la última película de los Taviani

Ayer se estrenó en Madrid la última película de los hermanos Taviani, «La noche de San Lorenzo», que fue presentada en la clausura de la pasada Semana Internacional del Cine de Valladolid, donde obtuvo una buena acogida por parte del público.

Con anterioridad, el Instituto Italiano de Cultura organizó la pasada semana un ciclo de proyecciones de los principales filmes de los Taviani. El pasado día 5 se proyectó «San Michele aveva un gallo»; el día 10 se proyectó «Un uomo da bruciare», el 11 «Padre Padrone»; y, finalmente, el 12 se clausuró el ciclo con «Il prato».

El cine de Paolo y Vittorio Taviani, que hasta hace poco tiempo era conocido en España sólo en círculos restringidos, se popularizó a raíz de la proyección —seguida de un relativo escándalo— en TVE de la más conocida de las películas de este dúo de hermanos cineastas, «Padre Padrone».

En el filme actúa, en un papel protagonista, la actriz española, afincada desde hace años en Italia, Margarita Lozano.

EL TRIBUNAL SUPREMO RECONOCE «VIRIDIANA» COMO FILME ESPAÑOL

La sala tercera del Tribunal Supremo ha confirmado una sentencia de la sección segunda de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional por la que se reconocen los derechos de exhibición y explotación en España de la productora Uninci, Sociedad Anónima sobre la película «Viridiana», de Luis Buñuel.

La resolución autoriza que, en las copias españolas del filme, figure el nombre de la citada productora, lo que supone, asimismo, dar la nacionalidad española a una película que no fue reconocida jamás por el gobierno franquista.

que dirige el responsable del de la «Scala» de Milán, Gandolfi, etcétera. Todo con la intención de mejorar la calidad del espectáculo y despertar el interés popular por el teatro que hace sólo tres años parecía destinado a desaparecer.

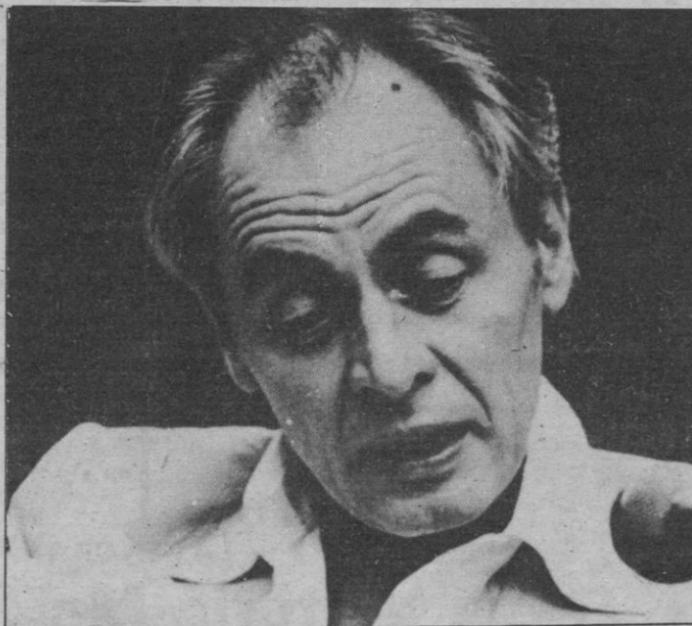
Así, para el «Don Carlo», se eligió un reparto de esos que hacen afición: Montserrat Caballé, Josep María Carreras y el bajo Martí Talvela. La orquesta, que dirigía Ricardo Abbado y había ensayado mucho la obra, hizo un acompañamiento correcto en líneas generales pero muy alejado del nivel de calidad que un reparto como el de anoche merecía.

Asistieron a la inauguración el conseller de Cultura de la Generalitat, Max Cahner, que acompañaba a Marta Ferrusola, esposa de Jordi Pujol, y el alcalde de la ciudad, Narcís Serra, entre otras personalidades. El presidente de la Generalitat se encontraba visitando las zonas afectadas por las riadas.

El 25 de noviembre

Conferencia en Madrid del doctor Laing

Participará en un ciclo sobre Universidad, Pensamiento y Sociedad



Ronald D. Laing, el psicoanalista y psiquiatra más conocido probablemente del mundo, y uno de los pensadores que más ha contribuido al estudio del conocimiento y comportamiento del ente humano y sus interacciones sociales, pronunciará en Madrid la primera conferencia el día 25 de noviembre, en un amplio ciclo sobre Universidad, Pensamiento y Sociedad, organizado por la Facultad de Derecho y Universidad Complutense.

Horacio Oliva García, decano de la Facultad de Derecho, ha confirmado oficialmente la próxima visita a España del Dr. Laing.

Ronald D. Laing, uno de los principales promotores de todo un movimiento de condena de

Se celebrará en Madrid

Coloquio español preparatorio del XI Congreso Internacional de Criminología

Un importante grupo de criminólogos españoles e hispanoamericanos van a reunirse en Madrid para celebrar el «Coloquio español preparatorio del IX Congreso Internacional de Criminología» que tendrá lugar del 18 al 20 de noviembre.

Una temática común va a ocupar a los criminólogos del mundo entero que preparan el citado congreso: «Las relaciones de la criminología con las políticas y prácticas sociales».

El crimen tiene una contestación: la postura de la sociedad, el ordenamiento jurídico, la penalización. Y sobre este conjunto temático se va a montar el coloquio organizado por la Delegación de España de la Sociedad Internacional de Criminología y diversos Institutos de Universidades españolas:

— Contribuciones y carencias de las teorías criminológicas actuales. Relación entre la criminología y el desarrollo...

— ¿Cómo se lanza una ley para reprimir el delito? ¿Y cómo puede ser recibido por la sociedad? ¿Qué papel desempeñan las élites, los grupos de presión y opinión pública ante la crea-

ción de las leyes? Probablemente estemos ante una inflación del derecho penal, ¿tiene solución?

— Las políticas y las prácticas sociales propias al sistema penal, es decir, un serio estudio de los delincuentes y sus víctimas, los organismos a través de los cuales se corrige el delito, las diversas formas de la criminalidad y los derechos de la persona.

— Y finalmente, se estudiará

todo el entorno del delito: la familia, la escuela, la participación comunitaria, la utilización de la medicina como sustitución de servicios penales...

El Congreso está organizado por la Delegación en España de la Sociedad Internacional de Criminología y por los Institutos de las Universidades de Barcelona, Complutense de Madrid, del País Vasco, de Santiago de Compostela y de Valencia.

«Biblioteca de autores españoles», una nueva colección editorial

Madrid.— Juan Carlos Hortelano, Andrés Amorós y Juan Manuel Bonet presentaron anoche los tres libros que inician la nueva colección «Biblioteca de autores españoles», lanzada por editorial «Trieste» con dos títulos de poesía y uno de narrativa.

El acto, celebrado en la librería «Hiperion», reunió a escritores y críticos literarios y comenzó con una broma de García Hortelano, lamentando la ausencia del alcohol «sólo compensada por el regalo bibliográfico de esta bonita colección, insólita en el panorama editorial español».

La nueva «biblioteca» de libros, de formato pequeño y muy cuidado, que comienza con pequeñas tiradas (1.300 y 1.700 ejemplares), publicará obras de ensayo, narrativa y poesía de autores españoles contemporáneos, vivos o muertos, desconocidos o renombrados, «que coincidan en su fidelidad al sentido de la creación, por encima de militancias retóricas y obsesiones estériles», tal como explican sus promotores, Andrés Trapiello y Valentín Zapatero.

Soledad Puértolas (Zaragoza 1974) abre la biblioteca con un

conjunto de diez cuentos recogidos bajo el título de «Una enfermedad moral», que Juan García Hortelano calificó de «espléndidos», «escritos con una maestría rara» y «una capacidad de sugestión muy gratificante».

SE CREARÁ UNA COLECCIÓN DE LIBROS DE TEATRO PARA INFUNDIR AUTORES NUEVOS

El Centro Español del Instituto Internacional de Teatro, mediante un acuerdo con la librería especializada en Literatura teatral «La avispa», editará una nueva colección de libros de teatro, según la presidenta del mismo, Mari Paz Ballesteros.

El proyecto es difundir autores nuevos, con los que se establecerá un concierto para editar un máximo de 500 ejemplares de cada libro.

De estos ejemplares, sesenta se los quedará el Instituto Internacional para la distribución por sus centros en todo el mundo, cuarenta serán para el autor y los cuatrocientos restantes quedarán para su distribución exclusiva por la librería «La Avispa».

ELLOS SON NOTICIA

Mario Vargas Llosa, autor peruano recientemente galardonado con el Premio Iba del Instituto Italo Latinoamericano, ha pasado por Madrid para presentar el montaje teatral de su primera novela, «La ciudad y los perros», en la adaptación y dirección del también peruano Edgar Saba.

Luis García Ibáñez, otorrinolaringólogo valenciano ha sido nombrado miembro de honor de la sociedad panamericana de Otorrinolaringología, distinción que otorga por primera vez esta sociedad.

Fernando Lázaro Carreter, por su artículo «El Equilibrio», publicado en «ABC» el 18 de mayo de 1982, ha ganado el premio Aznar de periodismo 1982, instituido

por la agencia Efe y que, dotado con quinientas mil pesetas, se concede al mejor artículo del año. Fernando Lázaro Carreter es el séptimo premio Aznar de periodismo. En años anteriores fue ganado por Lucas Beltrán, Luis Calvo, Salvador de Madariaga, Manuel Blanco Tobo, Pedro Lain Entralgo y José María Alfaro.

José Luis Garcé es el director de la película «Volver a empezar», que ha sido seleccionada para representar a España como aspirante al oscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood al mejor filme extranjero. La película de Garcé fue seleccionada en reñida lucha con «Demonios en el jardín», de Manuel Gutiérrez Aragón.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso amplio, sin muebles. Teléfono 427809.

ALQUILO local, adaptable cualquier negocio, calle comercial primer orden. Tovar. 414881.

ENSEÑANZA

ESTUDIANTE ciencias exactas da clases matemáticas COU, inclusive. Teléfono 422522.

CLASES de inglés por licenciada en filología inglesa. Teléf. 413019.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO 440 ovejas y 148 corderas. David del Val. Torraño (Soria).

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA

En consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspaños, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alferez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desemprisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

NECESITO interna-externa, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 14, a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 10 horas afectando a los centros de transformación de Polvorines, Destilerías y Crianzas del Whisky, Urbanización Peñas del Erizo, FEMSA, D. Julián García, Hijos de D.ª Tomasa Martín, Rancho Santillana, Quitapesares, Urbanización Parque Robledo, San Isidro, Campamento y Club Lago.

De las 9 a las 13,30 horas afectando a los pueblos de Palazuelos, Tabanera del Monte, San Cristóbal, Sonsoto, Trescasas, Cabanillas, Torrecaballeros y Cia. Telefónica en Torrecaballeros.

De las 8 a las 9,30 horas afectando al pueblo de San Ildefonso.

De las 8 a las 13 horas afectando a los centros de transformación de Los Llanos, Kisma, Los Químicos, Tiro de Pichón, El Parque, La Escocesa, Sr. Cantero, La Pradera, Valsain y Máquina Vieja.

De las 8 a las 10,30 horas afectando a los sectores de Boceguillas, Sepúlveda, Duruelo, Prádena, Campo de San Pedro, Ayllón y Riaza.

Segovia, 12 de noviembre de 1982.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 424927.

NECESITO empleada de hogar, sabiendo obligación, sueldo a convenir. Teléfono 414047 (tardes).

SE necesita chica 16 años. Bar Orensano. Segovia.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

FURGONETA Renault-4 F. SG-8676-A. Teléfono 420985.

SE vende R-12. Teléfono 421125 (de 3,30 a 5).

VENDO coche, buen estado. Económico. Teléfono 422699.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

VENDO Mini, buen estado. Teléfonos 428203-428219.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENDO 600-D. Teléfono 424874.

VENTAS

POR traslado, vendo piso carretera Villacastín, 16, 4 dormitorios y garaje. Teléfono (91) 4159630.

VENDESE dos silos metálicos para 460 vagones de cereales, equipados con seleccionadora; una nave de 1.000 m²; pabellón de oficinas y báscula de 50 toneladas. Todo ello cercado. Informes: Cooperativa Madrigal de las Altas Torres (Ávila). Teléfono 226.

VENDO o alquilo piso vacío con garaje. Montelaviña. Tel. 179013.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

POR traslado vendo piso lujo, estrenar, céntrico. Teléfono 428211.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

VENDO oficinas acondicionadas, Independencia. Teléfono 415191.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

VENDO piso 2-3-4 dormitorios. Plazas garaje. San Vicente Ferrer, 3. Teléfono 425214.

SE vende casa vieja y vivienda. Teléfono 415703.

SE vende piso en Ezequiel González, frente Estación Autobuses, exterior. 3 dormitorios, comedor, garaje. Teléfono 429030.

SE vende piso nuevo en La Granja, c/ Tolón, s/n. APIMOSA. Teléfono 413795.

APARTAMENTOS Fernández Ladreda. Facilidades. Teléfonos 411949-414176.

PARTICULAR vende 127 y GS Club. Teléfono 413539.

VENDO 1.000 m², agua y luz, La Lastrilla. Teléfono 415640.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréculos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

SUCESOS

HERIDO UN TENIENTE DEL EJERCITO, AL ESTALLAR UNA GRANADA DE MANO DURANTE UNOS EJERCICIOS PRACTICOS

Vitoria.— Justo Cruz Galindo, teniente de Infantería del Ejército de Tierra, resultó herido ayer al estallar una granada de mano, durante la realización de unos ejercicios prácticos en el campo de tiro del C.I.R. número 11 de Araca en Vitoria.

Inmediatamente de producirse el accidente, el teniente herido fue trasladado por la ambulancia militar que reglamentariamente se encontraba en el campo de tiro, al hospital militar, dándose la circunstancia de que el vehículo se averió y hubo que avisar a un coche «Z» del 091, quien en última instancia llevó al teniente al centro hospitalario donde ha sido intervenido quirúrgicamente.— Efe.

EXPLOSION DE TRES ARTEFACTOS EN VIZCAYA

Bilbao.— Tres artefactos han hecho explosión esta madrugada, dos de ellos en las oficinas de los Registros de Propiedad Urbana de las localidades vizcainas de Portugalete y Baracaldo, y el tercero en el Banco Guipuzcoano de Munguía (Vizcaya).

En el Banco Guipuzcoano, la explosión de la bomba produjo daños de bastante consideración en la fachada y puertas de entrada a la entidad, así como en los cristales de las ventanas de los edificios colindantes. No se registró ningún herido y por el momento se desconoce la cantidad y el explosivo utilizado.

Las otras dos bombas causaron daños de mediana consideración, según fuentes policiales, en las oficinas del Registro de la Propiedad Urbana, de las citadas localidades. La

onda expansiva afectó también a los edificios situados junto a las oficinas.— Efe.

DETENIDOS LOS VIOLADORES DE CINCO JOVENES DE MOSTOLES

Madrid.— Siete jóvenes, con edades comprendidas entre los catorce y diecisiete años, han sido detenidos por inspectores de la comisaría de Móstoles como supuestos autores de abusos deshonestos, atracos y violaciones en las personas de cinco mujeres.

Los capturados son: Santiago Castillo Fernández («El Santi»), natural de la localidad granadina de Alforfón, de dieciséis años; Antonio Paredes Ortiz, madrileño, sin profesión y de la misma edad que el anterior, y los menores B.P.O., de Madrid, quince años, hermano del anterior; A.G.A., también madrileño, de la misma edad que el anterior; J. M., hermano de éste último, natural de Madrid, de catorce años; F.O.M. («Francis»), de Granada, catorce años, y M.S.S., nacido en una localidad alemana, e igualmente de catorce años. Todos ellos carecían de antecedentes penales.

Los mencionados actos delictivos, de los que se han confesado autores, fueron perpetrados en un descampado existente frente a la calle Libertad, de la localidad de Móstoles. Hasta allí conducían a sus víctimas, cinco chicas de dieciséis, diecisiete, dieciocho, veintiuno y veintidós años, amenazándolas con navajas y, tras despojarlas de las joyas que portaban, las violaban. Posteriormente amenazaban a las jóvenes con «abrirles en canal» si informaban de lo sucedido a la Policía. De hecho, algunas de estas jóvenes sufrieron erosiones y hematomas en diferentes partes del cuerpo, a consecuencia de la violencia ejercida contra ellas.

ADMITIDA A TRAMITE UNA QUERRELLA CRIMINAL CONTRA NICOLAS FRANCO

Madrid.— El Juzgado de Instrucción número 18 de Madrid ha admitido a trámite una querrela criminal contra Nicolás Franco Pascual de Pobil, sobrino del anterior jefe del Estado, por considerar que los hechos que se le imputan pudieran constituir un delito de estafa, según ha podido saber Efe de fuentes jurídicas.

La querrela ha sido interpuesta por el ciudadano norteamericano Paul Anjoorian, y en ella se afirma que entregó a Nicolás Franco, en diversas ocasiones, unos 700.000 dólares (cerca de 84 millones de pesetas) para que fuesen invertidos en España a través de las sociedades Retra, SA, Recoin, SA, y Casino Costa Blanca, SA, de las que Nicolás Franco es consejero delegado.

Al parecer, el dinero entregado por Anjoorian a Nicolás Franco no ha sido destinado a tales inversiones ni devuelto a su propietario, por lo que éste ha interpuesto la querrela criminal.



V ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Alejandro Sanz Salazar

Que falleció en Segovia
el día 14 de noviembre de 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA FAMILIA,

Ruega una oración por el eterno
descanso de su alma.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Navarra

El Ayuntamiento de Viana pide que el príncipe Felipe ejerza la titularidad del principado

Viana (Navarra).—El Ayuntamiento de Viana ha acordado, en sesión extraordinaria y urgente, dirigirse a la Casa Real, rogándole que el Príncipe don Felipe ejerza la titularidad del Principado de Viana.

El acuerdo, adoptado por unanimidad de los ocho miembros asistentes a la sesión, dice textualmente:

«1.—El 20 de enero de 1423 Carlos III Rey de Navarra instituyó el Principado de Viana,

siendo nuestra ciudad designada como cabeza de dicho Principado, y es por tanto a nuestra ciudad de Viana a quien corresponde dirigir el ofrecimiento.

2.—El artículo 57,2 de la Constitución Española establece que "el Príncipe heredero desde su nacimiento o desde que se produzca el hecho que originó el llamamiento, tendrá la dignidad de Príncipe de Asturias y los demás títulos vinculados tradicionalmente al sucesor de la Corona de España».

Por ello, al Príncipe (q.g.h.) corresponde el de Príncipe de Viana tras la incorporación de Navarra a Castilla por vía aequae principal.

3.—Dirigirse oficialmente a la Casa Real, rogándole para que el Príncipe don Felipe ejerza la titularidad del Principado de Viana, cuya proclamación tendría lugar en esta ciudad, cabeza de dicho Principado.

4.—Dar cuenta al Excmo. Sr. presidente de la Excmo. Diputación y al Excmo. Sr. delegado general del Gobierno en la Comunidad Foral de Navarra». Efe.

Las elecciones municipales serán en abril

El PSOE proyecta una importante reforma en la ley electoral

Madrid.—Las elecciones municipales se celebrarán en el plazo previsto, es decir, en abril, si se cumplen las primeras previsiones del Partido Socialista Obrero Español a su acceso al poder. El PSOE no quiere perder terreno en los municipios y para ello se propone además realizar una importante reforma en la ley electoral.

LEY DE REGIMEN LOCAL

Es propósito inmediato de los socialistas presentar al Congreso de los Diputados el proyecto de Ley de Régimen Local y la modificación de la ley electoral para ayuntamientos y diputaciones. La reforma se orientará en el sentido de potenciar el partido que obtenga la mayoría de los votos. Probablemente se propondrá que el partido mayo-

ritario consiga automáticamente el 51 por ciento de los concejales, es decir, mayoría absoluta.

Por otra parte, y de cara a evitar la necesidad de un «pacto» entre fuerzas políticas, se proyecta que sea elegido alcalde la primera persona que figure en la lista mayoritaria, sin necesidad de otra votación.

Todas estas modificaciones obligan a los partidos de menor implantación a llevar a cabo alianzas o pactos previos para potenciar sus posibilidades.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS ACUERDOS QUE TOME el consejo de administración de la central nuclear de Lemóniz se considerarán «materia reservada», en virtud de una disposición del Ministerio de Industria y Energía, aprobada ayer por el Consejo de Ministros.

OTROS VEINTISEIS PRESOS han sido indultados, de ellos ocho de las penas que les quedaban por cumplir y dieciocho parcialmente, mediante los correspondientes reales decretos que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

UNA ESCUELA TECNICA SUPERIOR de telecomunicación ha sido creada en la Universidad de Santiago, por un real decreto que figura hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

HOY SE PONE A FLOTE el submarino «Siroco», segundo de una serie de cuatro construidos por la factoría de la empresa nacional Bazán, de Cartagena, para la Marina de Guerra Española.

EL PROXIMO MIERCOLES, día 17, se pondrá en circulación la nueva emisión de sellos de correos dedicada a la Navidad. «Navidad-82» consta de dos sellos, de 14 y 33 pesetas.

EXTRANJERO

EL PARTIDO LIBERAL ALEMAN (FDP) ha perdido hasta el momento un 10 por 100 de sus miembros tras el cambio de coalición gubernamental, según datos ofrecidos por diferentes dirigentes que han abandonado el grupo político.

EL PRESIDENTE DEL COMITE CENTRAL de la Asociación de Católicos Alemanes, Hans Maier, ha declarado que los «partidos ecologistas quieren llegar a gobernar sin responsabilidades y convertir el Estado en un ente anárquico».

Madrid

Clausura de las jornadas de protección del ambiente atmosférico

Madrid.—«Soy optimista de que podemos resolver el problema de la contaminación atmosférica de Madrid», ha dicho el concejal de Saneamiento y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, Manuel Mella, en la clausura de las Jornadas de Protección del Ambiente Atmosférico que se han venido celebrando en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.

«Y soy optimista por varias razones, añadió, porque el esfuerzo que hemos realizado empieza a obtener sus frutos, con disminuciones notables de los niveles de contaminación, las posibilidades de colaboración con la Administración central son mejores y porque contamos con la participación ciudadana.

En las conclusiones de las jornadas se considera que una política preventiva evita la aparición de alteraciones medio ambientales y se solicita de la Administración central la revisión de la actual normativa, adaptándola a criterios internacionales.

También se indica que deben contemplarse en los planes energéticos la repercusión en la contaminación de los combustibles utilizados, la medición precisa de los niveles de inmisión, la realización de una eficaz política de información y el fomento de los estudios sobre los orígenes y efectos de los diferentes contaminantes atmosféricos.

Asimismo, se señala la necesidad de una política de coordinación entre las competencias de la Administración central y autonómica con las administraciones locales, se destaca el papel que juega la contaminación acústica en la ordenación del territorio y se considera necesario elaborar una política de reducción de la contaminación sobre todo en aquellas ciudades donde el deterioro del ambiente atmosférico sea grave.—Efe.



Madrid.—El líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, firma ejemplares de sus obras en la «Feria del Libro de Otoño», instalada en el Paseo de Recoletos de Madrid.—(Foto Efe)

SEGOVIA

Accidente de un camión del Ejército

Según hemos podido saber momentos antes de cerrar esta edición, sobre las 11,30 de la mañana, un camión del Ejército se ha salido de la calzada cuando circulaba por la N-603, en el tramo Segovia-San Rafael.

El accidente ha ocurrido en la denominada «curva de Prados», y al parecer no hay que lamentar heridos de gravedad.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

